DIAHUEBS 16 AUGUSTUS 2018

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,75 FLORIN

GOBIERNO

Aruba kier Helicopter cu 'FLIR Imaging System' pa localiza hende den scuridad

BEK PA SCOL!

Exito na tur studiante y docente durante aña escolar nobo

Gobierno ta duna 220 Florin adicional pa yuda mucha bay scol



ORANJESTAD (AAN): Muchanan cu ta cay bao di asistencia social, ta haya un yudanza extra di Gobierno. Esey ta loke DIARIO a compronde.

Gobierno ta traha na beneficio di pueblo, y lucha pa un mihor porvenir. Esaki ta hustamente locual Minister Glenbert Croes a bin ta haciendo desde su encargo 17 di november 2017.

Ta cu hopi satisfaccion cu Dialuna e mandatario ta anuncia su aprobacion pa beneficionan adicional pa muchanan cu ta bay school di mayornan cu ta ricibi asistencia social.

Ta Gobierno di Aruba su vision pa enseñansa y educacion keda accesibel pa tur mucha. Y den cuadro di esaki Minister Glenbert a aproba e suma di Afl 220 adicional pa mucha te na un maximo di Afl 800 pa famia. E suma aki ta pa yuda cubri gastonan manera articulonan pa school, uniform etc.

Pero pa percura pa ningun mucha keda atras, e mandatario a aproba ademas di e suma ya menciona, un suma adicional di Afl 120 cu lo worde paga directamente n'e schoolnan despues cu e mayor(nan) entrega tur e documentonan necesario.

Gobierno di Aruba su vision y mision ta eleva calidad di bida di nos hendenan den tur sector di nos comunidad pero cu un enfoke special den brinda nos muchanan e oportunidad pa nan nunca keda atras di loke ta nan derecho fundamental y universal di haya e oportunidad di enseñanza.



"Back to School" edition

Double up your points on all purchases

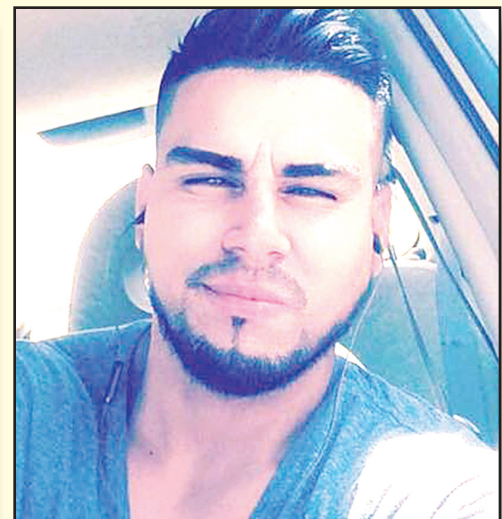


*Valid Aug 10th-17th

Autoridad a detene agente Ardila-Ortiz

E forma con un Agente Policial a maltrata su novia a crea rabia den pueblo





- *E caso severo di maltrato a socede na Sero Pita 47-B*
- *Agente policial a maltrata su novia pisa*
- *E polis a cera e victima na lock y no lage sali ni pa bay Hospital*
- *Diamars e dama a logra haya yudanza*

Mucha di 5 aña a perde pia den accidente entre UTV y Van

ORANJESTAD (AAN): Un tragedia a sosode diaranzon mainta na Malmok ora cu un "UTV" of "buggy" transportando un famia turista a dal den un van cu consecuencia, cu un criatura di apenas 5 aña, door di e impacto fuerte, a perde su pia drechi.

E vehiculo UTV a hala inespera na su banda robez di caminda, y a bay dal frontal contra un Minivan color blanco cu tabata bin di direccion contrario. Den e Minivan, un V-Auto, cu tabata wordo maneha tambe pa turistanan, tabata tin nan yiunan sinta patras.

E accidente aki a sosode alrededor di 10:45 am y mesora a pidi yudanza pa atende cu e hecho lamentable aki. E mucha muher te cu ayeranochi tabata den condicion critico, luchando pa su bida.





Autoridad a detene agente Ardila-Ortiz

E forma con un Agente Policial a maltrata su novia a crea rabia den pueblo









ORANJESTAD (AAN): Apenas siman pasa, Aruba a keda den shock ora cu un dama conoci trahando na un Restaurant local, a perde su bida ora cu su pareha a maltrate severamente na cabez, y despues actua comosifuera nada a pasa.

Voznan di protesta a lanta na Aruba, y un biaha mas e spotlight a wordo dirigi riba problemanan matrimonial of di pareha, unda maltrato ta socede regularmente pero hende no ta tribi di haci denuncia.

Ora a kere cu tur hende lo a bin bij y cu ta bay stop cu maltrato di pareha, ata Diadomingo anochi un caso mas severo a socede na Sero Pita 47-B.

Un pareha hoben ta bibando pa como 2 aña caba na e Apartamento na e adres aki. E homber ta un Agente Policial di KPA Aruba. E dama ta un persona procedente di un pais den exterior.

E desorden di Diadomingo anochi tabata hororoso. Pa un motibo of otro, e agente policial cu e fam Ardila, a duna su novia un sota cu a bay acompaña cu golpinan fuerte y duro na parti ariba di su curpa, specialmente na su cabez. Ora bo mira e potretnan aki, bo ta realiza ta con pisa esaki tabata.

Despues di a duna e dama maltrato severo, lagando su wowonan tur hincha, manchanan blauw tur caminda, cu yen di bolombonchi den cabez, lip hincha, y un corta chikito riba klep di wowo banda robez, e agente Ardila a dicidi na cera e dama den camber y no lage sali ni pa bay Hospital. El a pone e porta na lock cu candal. Hendenan eybanda cu a tende e desordo, a kere cu cos lo a drecha.

CERA DEN CAS NA CANDAL:

E dama a keda henter Diadomingo anochi den dolor inmenso, y mesun cos riba Dialuna. Henter dia el a keda na cas, y no tabatin forma ni pa bati alarma y pidi auxilio. Diamars a habri y keto bay su curpa ta tur stijf, cu yen dolor di cabez, y ainda wowonan tabata dolor y casi no por habri.

Pero bon mes riba Diamars el a logra di comunica cu un friend, kende porfin a bay na e cas, a logra sake di e cas. E dama cu tur curpa stijf, a haye obliga na bula un pida muraya pa asina por a huy y asina yega den mannan safe di su amigonan.

Ora cu su amigonan a mira con su curpa ta, nan a dicidi na sali mesora cu urgencia rumbo pa Servicio di Emergencia na Dr. Horacio Oduber Hospital. Aki Docternan a spanta ora cu nan a mira e dama den e condicion ey.

Con por ta, cu un persona kende a hura di lo sirbi y proteha e comunidad di Aruba, esta un oficial di polis ta maltrata hende asina ey.

E dama a wordo interna mesora na Hospital, pa asina specialistanan sigui observa su condicion, y pa check e golpinan fuerte na su cabez, cu ta esnan mas grave.

Asina mes den Hospital, e dama tin miedo cu e polis Ardila-Ortiz lo purba di atenta contra dje un biaha mas. Aki esnan di Hospital a bise cu Security lo no permiti e agente drenta. Asina e informe aki a yega na Alto Mando di Polis, y mesora a start un investigacion.

Ya caba Diaranzon merdia, Vocero Lito Lacle di Cuerpo Policial, a confirma na prensa cu e agente policial Ardila-Ortiz a keda deteni pa investigacion.

"E investigacion lo mester determina su envolvimento den e caso menciona," agente Lacle a indica na DIARIO.

Polis no kier a duna mas informacion di e investigacion. Pero por corda con den ultimo añanan, ta varios agente policial a perde nan empleo, debi cu nan tabata envolvi den un of otro maltrato severo di nan pareha y/of nan colega femenino. E caso di maltrato di un Polis contra un agente femenino na Warda di Polis Santa Cruz ainda ta bibo den memoria di hopi hende. E persona ey a perde tur su rango, promocion, y no ta trahando mas como Polis.

INVESTIGACION:

Polis no kier duna informacion, pero amiganan di e Dama maltrata a suministra prensa cu tur detaye. Nan a admiti cu e Dama maltrata Diadomingo anochi, ta kedando ilegal na Aruba. Su pareha polis a priminti cu e lo percura pa drecha su papelnan, pero e amiga cu a sali bin dilanti pa e Dama herida, no por a bisa cu siguridad si esaki a sosode. Miedo cu e Dama ta, cu debi na e hecho cu su novio ta un oficial di polis, nada lo worde haci.

Amiganan awor ta wardando pa e dama sali for di hospital, hunto cu e Rapport Medico, pa asina nan por bay na e Fundacionnan y haya e yudanza necesario. E dama maltrata tin su wowonan hincha, su cara ta blauw, e tin sla na su wes'i lomba, cu tabata strobando e di cana. E dama a bay na awa di bida, cu'n calmante pa asina e por calma y sosega un poco.

Pero door cu e persona ta un polis, nan tin miedo di duna denuncia y cu toch no ta haci nada pa cu esaki. Pa tal nan ta canando e caminda pa asina haya yudansa di parti di Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad, LandsRecherche y demas instancianan.



CENTRALE BANK VAN ARUBA

We contribute to the financial stability and economic well-being of the Aruban community

ARE YOU A DYNAMIC ECONOMIST

with a passion for policy research?

MAIN RESPONSIBILITIES

- Conduct research
- Analyze and report on economic and financial developments
- Produce periodical forecasts on key macroeconomic indicators
- Deliver research papers, economic policy briefs, and presentations on macroeconomic and monetary policies



REQUIREMENTS



- Master's degree in Economics or Econometrics
- Knowledge of, and work experience in the area of macroeconomics
- Knowledge of, and work experience with research methods and statistical analysis

COMPETENCIES

- Professional and collaborative attitude to work in a dynamic interdisciplinary environment
- Keen orientation for detail, accuracy, and quality
- Sound software skills for statistical/econometric analysis
- Good communication skills





APPLY? Send motivation letter and CV to the President of the Centrale Bank van Aruba
E-mail: recruitment@cbaruba.org

MORE INFORMATION:
Contact Mr. Leo de Haan, Manager Research
by e-mail l.dehaan@cbaruba.org

Apenas e turistanan di Puerto Rico tin par di ora aki como turista...

Mucha di 5 aña a perde pia den accidente entre UTV y Van











ORANJESTAD(AAN): Un caso hopi serio a keda registra Diaranzon mainta riba caminda di Boulevard, un poco panort di Fisherman's Huts.

Un famia cu a yega Aruba Diaranzon mainta cu barco crusero, a aplica pa bay core rond di e isla den e tipo di vehiculo conoci como "UTV", esta un vehiculo 4x4 off-road den cual tin asiento di 2 te cu 6 pasahero, y cu ta mira hopi di nan riba caminda na Aruba. Algun pais ta prohibi pa UTV core riba caminda, y ta exigi pa nan core solamente off-road. Pero na Aruba, nan ta wordo considera como un vehiculo di mas cu 2 wiel, y cu un plachi di number, nan ta core tur caminda.

E famia ta procedente di Puerto Rico, y nan a huur un UTV pa core aden. Algun hende na Aruba ainda ta yama e vehiculonan aki como "Buggy".

E ACCIDENT:

Coriendo riba e caminda di Ritz-Carlton Resort bayendo panort rumbo Malmok, un poco panort di Fisherman's Huts diripiente algo a bay robez.

E vehiculo UTV a hala inespera na su banda robez di caminda, y a bay dal frontal contra un Minivan color blanco cu tabata bin di direccion contrario. E choque tabata na altura di L.G. Smith Boulevard 472. E Minivan tambe ta un V-Auto, y tabata wordo maneha pa turistanan, den cual tin nan yiunan sinta patras.

E impacto aki alrededor di 10:45 am, tabata violento, y tanto e UTV como tambe e Minivan a keda cu daño material inmenso. Den e UTV tabatin un mucha homber di apenas 5 aña di edad. Door di e impacto, su curpa a move violentamente, y den esaki full e pida abao di bao di su rudia a keda amputa.

E prome personanan cu a yega na e accident, a bin topa cu e situacion hororoso. Mesora yamadanan a cuminza drenta na tanto Central di Polis telefon 100, como tambe na Centro di Alarma 911.

Diferente unidad di Polis, incluyendo Polis di Noord, Strandpolitie, Polisnan Motoriza, y Polis di Trafico a cuminza mobiliza pa e area. Y net e momento ey, e unidadnan di Ambulans tabata ocupa cu trabao, y nan no por a mobiliza mesora pa e lugar.

RESCATE COMPLETO:

Un funcionario di Departamento di Transporte Publico (DTP) cu a pasa eybanda, a stop di auto y a baha duna asistencia mesora. E tin background di First Aid, y ta voluntario di Cruz Cora Aruba. E ta uno cu mesora a mira e situacion di e mucha, y a cuminza usa tactica y un tourniquet pa wanta e bil di e mucha, pa asina restringi fluho di sanger di e adernan. E pia a kita full, pues mester a busca forma pa stop e sangramento.

Mientras cu tabata wardando Ambulans, unidadnan di Cuerpo di Bombero, y tambe Rapid Responder a yega cu rapidez na e lugar. Polis a cera e caminda, pa asina no stroba e trabao di rescate.

E pia di e mucha a wordo haya, y Polisnan a logra haya un ice-jug, den cual a pone e pia aden. Tambe a haya un saco di ijs, cu cual nan a benta esaki riba dje. En espera pa e mucha wordo rescata door di Ambulans y Paramediconan, Polisnan mes adelanta a hinca e jug den nan patruya, y a sali cune rumbo pa Servicio di Emergencia na Dr. Horacio Oduber Hospital pa busca forma pa Specialista por prepara e pia, si acaso tin di bay pega esaki bek.

Hospital a pone Specialistanan y demas docternan di trauma riba standby sperando riba e heridonan.

Despues cu e demas Ambulansnan a bira liber, en total 3 unidad a yega na e lugar di accident.

Ora cu finalmente tabatin e pacient basta stabil, a pone den Ambulans y cu urgencia a sali pa Hospital. Aki mesora e mucha Puertoriqueño a wordo hinca den Sala di Operacion, pa asina check e embergadura di e amputacion, e heridanan, y e daño na musculo y nervionan.

Sinembargo a bin nota cu e daño na tur e partinan aki, incluyendo e fractura complica di e weso, a deduci cu ta imposible pa pega e pia bek. A keda nan nada otro pa bay over na haci e amputacion lo mihor posible pa minimaliza mas daño.

Un dama cu tambe tabata den e accident, a keda herida y a bay cu Ambulans pa Hospital. Pero su condicion ta stabil.

Na e lugar di accident, por a nota presencia di Hefenan halto di Polis, tambe Hefe di Ambulance, y Hefe di Cuerpo di Bombero.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

Federico E Grandi: “Tur religion mester ser tolera...pasobra...cada ser humano mester yega cielo na su propio manera”.

Bo tabata sa cu segun estadisticanan mas UFO ta ser mira ora cu e planeta Mars ta mas cerca di Tera?

Di acuerdo cu e Departamento Nutricional di e Universidad di Cornell, e mehor temperatura pa conserva cuminda congela ta 0 grado Fahrenheit (-18 grado Celsius).

Mahoma: “Seda a ser inventa pa muhernan por anda bisti y sunu a laves”.

Bo tabata sa cu John Stuart Mill (1806-1873), un filosofo Ingles, a siña Griego prome cu el a cumpli tres aña di edad? Y mas cu esey, prome cu el a cumpli ocho aña el a siña su rumannan Latin y Algebra!

E harañanan mas grandi conoci ta e “theraphosidnan” di Brazil. Nan tin pianan cu ta alcanza 10 inch di largo. Un hembra cu a ser haya na Manaos, Brazil, na aña 1945, a midi 9 inch y mey di pia pa pia!

Bo tabata sa cu na Egipto antiguo bo por a cumpra un esclavo masculino cu 15 liber di conoflok?

Den restaurantnan na China, bo por pidi un sopi di neishi di pahra y nan lo trece pa bo un sopi realmente traha di e neishi di un tipo di pahra yama “swift”.

Na aña 1840, e barco “Britannia” a haci e prome viahe di e linea cunard di bapor.

Thomas Fuller: “Mihor bo kibra bo palabra si bo ta bay haci peor manteniendo e”.

E cruzamento mas rapido di Oceano Pacifico a ser haci cu un barco (4,840 milla nautico) den 6 dia 1 hora y 27 minuut. Ta trata di “Sea-Land Commerce”, cual a sali di Yokohama, Japon, pa Long Beach, California, na aña 1973, marcando un velocidad averaje di 33.27 knot, o sea 38.31 milla pa hora!).

E termino “Silueta”’ of “Silhouette” a haya su nomber di Etienne de Silhouette, un autor Frances y estadista cu tabata hopi artistico den e arte di corta perfil for di papel.

Gasolin no tin ningun punto especifico di congelacion. E ta congela na cualquier temperatura entre-180 grado y -240 grado Fahrenheit (-118 grado te -151 grado C). Ora cu e congela, sinembargo, e no ta bira nunca totalmente solido, pero ta bira manera gom of wax.

Arthur Schopenhauer: “Placa ta felicidad humano den abstracto; esun anto cu no ta capaz mas pa disfruta di felicidad humano den forma concreto ta dedica su mes totalmente na placa”.

Bo tabata sa cu e prome pos di petroleo moderno a ser taladra (coba) na Titusville, Pennsylvania, na aña 1859?

Aunke e ta ser yama “Principe Enrique e Navegador”, en realidad Principe Enrique, di Portugal, nunca a navega abordo di un barco. Loke el a haci si ta promove e exploracionnan cu a converti Portugal den un poder maritimo den siglo 15.

Algun reaccion di mayornan riba e Uniform nobo y fini pa Colegio Arubano



ORANJESTAD (AAN): Riba Diaranzon por a tuma nota riba Social Media, cu hopi mayor no a keda nada impresiona cu e Uniform nobo cu nan yiu a haya na Colegio Arubano.

Nan a keda asombra cu e calidad di e Uniform, y sigur e material no ta esun cu semper nan ta costumbra cune cu loke un otro compania renombra na Aruba ta importa y bende pa mayoria scol na Aruba.

“Mi ta echt spera cu e Uniform/T-shirtnan nobo di Colegio Arubano wanta maske ta 2 laba! Casi mi por wak door di dje”.

Esey ta un comentario cu a wordo comparti door di mas mayor di alumnonan di e.o. Ciclo Basico na Colegio Arubano.

E tela ta basta fini, y un mayor a hasta saca un potret cu su man poni tras di e tela, y bo ta mira claramente e man den e imagen tras di e tela.

DIARIO a compronde cu e uniform nobo cu Colegio Arubano ta usando, ta bin di un marca tog conoci na Merca. Esun di Colegio Arubano ta un mezcla cu 50% catuna y 50% polyester, y fabrica na Honduras.

Mayornan ta spera cu esun cu nan a cumpra lo keda bon.

Awe ta prome dia di scol, y mayornan ta keda mantene nan mes un tiki optimista cu e Uniform aki por wanta por lo menos henter Aña Escolar 2018-2019.

SOURCE NATURALS
•Attention
•Excellence
•Results
Attentive child
Enhances Mental Concentration

Yuda aumenta concentracion di mucha*

Pa Atencion - Excelencia - Resultado

*Estudionan ta mustra cu muchanan hopi activo por tin mester di nutriente nan adicional. Attentive Child di Souce Naturals ta diseña pa promove bo yiu su abilidad pa focus y concentra miho.

Nature's Discount®
NUTRITION CENTER
Savaneta
Seroe Blanco
Palm Beach

Hopi hende ta kere cu $35 miyon ta yuda cu nada pa prepara Refineria na San Nicolas

ORANJESTAD (AAN): E suma principal cu tin mester pa e refineria na San Nicolas ta completamente operacional atrobe, ta como 800 miyon Dollar.

Grandi tabata sorpresa di hopi experto, ora cu nan a mira ehecutivonan di Citgo ta manera bin tira santo den wowo di pueblo, y haci un show pa mustra cu nan lo bay start cu Fase 2... usando solamente $35 miyon.

Cu e $35 miyon ey, nan kier aparenta cu nan ta bay revisa tur equipo den refineria, controla nan, y emplea entre 150 pa 170 trahador adicional.



Pues di e suma di 800 miyon cu mester tin pa tur esaki, ta pone apenas 4% y pico pa bay haci trabao di preparacion?

Pesey mes riba Diaranzon, ta hopi hende a cuestiona e suma ey pa bay start Fase 2.

"Cu e suma di $35 miyon, kizas bo por djis kita frustro di 2 tanki, of verf 4 tanki, haci algun paperwork, y ta cla," un observador local a bisa. E suma ey ta djis un druppel cu ta evapora mas rapido compara cu ora lechi ta mezcla den un copi di coffie.

Pa colmo Citgo ta den noticia mundial aworaki, ora cu un Huez Federal a duna luz berde pa companianan pone beslag riba dje. Pero ta ser splica cu $35 miyon ta bin for di Venezuela.

Hopi experto local tin hopi duda den e capacidad di Citgo pa cuminza back cu e refineria na San Nicolas. Esaki ta e pensamento di hopi hende, pasobra nan no tin ningun indicacion cu tin "movimento" den e instalacion di e refineria na San Nicolas. Djis pasobra riba e tereno no tin hende, no tin trahador, tin nada. Tur cos ta status quo na San Nicolas.

Y mientras tanto, tur hende bulando pipa, y tin ningun indicacion cu e ta moviendo den bon direccion. Ta djis bo tin puro hende cana rond y papia cos cu no ta cuadra cu realidad.

Hecho ta, cu tanten e compania no presenta cu mucho mas placa, bo no tin indicacion concreto cu e rehabilitacion di e refineria ta riba schedule. Pa colmo awor cu a sali na cla cu companianan na Merca por pone beslag riba Citgo.

"Cu e miserable $35 miyon aki, ta duda cu Fase 2 por wordo logra. Loke nan a bay haci na Gobierno ta djis un show, djis un smokescreen, y actua comosifuera nan ta bay habri." Pasobra tur hende sa cu aworaki Citgo na Merca bayendo di malo pa peor.

Corda cu pa Citgo, nan no por perde Aruba, pasobra e refineria ta ultimo chens pa chica placa. Y hopi hende ta duda cu nan lo por logra haya e 800 miyon Dollar aki pa start e refineria.

Kizas e $35 miyon cu nan ta bay gasta, kizas ta destina pa haci mas estudio? Pasobra ni pa un feasibility-study mes pa un refineria, e suma no ta yega.

Tin un diferencia grandi entre 35 miyon y 800 miyon! Citgo ta bay aplica e placa na unda? Y kico ta bay yuda pa mantene trabao. Of ta djis un pantomina pa gaña Gobierno y pueblo y gana tempo.

Tambe tin e duda cu Citgo lo por haya financiamento pa e resto di placa. Pasobra aworaki cu Merca tin sancion poni na cantidad riba cabez di PDVSA, hopi kier sa di unda e placa lo bin.

Fuera di esey, e lo por hinca Aruba den problema cu Washington tambe relaciona cu e violacion di sancionnan.

Si acaso Citgo di berdad ta usando $35 miyon pa Fase 2 y bay prepara equipo e luna aki... y aki cuatro luna ainda e Refineria no a start up back... Ta parce cu e 35 miyon aki ta placa benta afo.

Polis a pone "Sunu Bisti"

ORANJESTAD (AAN): --- Den dia cla diamars merdia pa 20 pa tres a presenta na warda di polis San Nicolas un persona cu a declara cu un persona den B.v/d Zeppenfeldt straat ta cana rond "blo snu".

Patruya di polis a bin localiza e persona na altura di ex Casa Nena tras di Citgo Gas Station y atrobe tabata trata di e conocido choller pashent sikiatrico di inicial S. cu tabata haci actonan inmoral. Patruya a atende S. debidamente tocante di su actitud y el a wordo cori di e sitio despues cu a pone bisti paña. Polis a traha un nota cu S. tin cu bay na un of otro instancia permanente.

Ta di spera cu Slacht Offer Hulp sigur lo saca un man pa yuda instancianan concerni move pa esaki bira realidad. E pashent aki tin mester di ayudo prome cu e problema subi su cabez cu consecuencia serio.

@jrautocenteraruba
follow us to WIN!
JR AUTOCENTER
THE LOW PRICE TIRE GUARANTEE
BRING US YOUR LOWEST PRICE & WE'LL BEAT IT!

SIZE 12 starting at ƒ55.75 155R12C Call us for more low prices!
SIZE 13 starting at ƒ46.95 155/70R13 Also low price: 155/65R13 175/70R13
SIZE 14 starting at ƒ49.75 165/60R14 Also low price: 175/65R14 175/70R14 185/60R14 185/65R14 185R14 195R14C
SIZE 15 starting at ƒ62.90 185/65R15 Also low price: 195/65R15 195/60R15 235/75R15 31x10.5R15
SIZE 16 starting at ƒ89.95 205/55R16 Also low price: 205/55R16 245/70R16 215/70R16 235/60R16 235/70R16 245/75R16 A/T
SIZE 17 starting at ƒ138.00 225/60R17 Also low price: 225/45R17 225/65R17
SIZE 18 starting at ƒ113.25 215/45R18 Also low price: 235/60R18 245/60R18
SIZE 19 starting at ƒ147.75 235/55R19 Call us for more low prices!
SIZE 20 starting at ƒ148.00 245/35R20 Also low price: 255/45R20 275/55R20
TRUCK starting at ƒ199.00 7.00-16

ALL TIRES ARE:
NEW
INSTALLED FREE
QUALITY CERTIFIED
US/EU/CN
*EXCLUDES INSTALL TRUCK TIRES
TAXES NOT INCLUDED

TRUCK TIRES SALE!
7.50-16 ƒ205
11R22.5 ƒ350
1000-20 ƒ395
11.00-20 ƒ435
295/80R22.5 ƒ549

TURIBANA 586 2226 | MACUARIMA 585 4944 | CURA CABAI 584 8295



WE SAVE - WE CARE - WE EDUCATE!

#aragoesbigscreens #awareness #educationisthekey #animalwelfare #spayandneuter #bepartofthesolution #educationalspotara #caribbeancinemasaruba

Go see it for yourself @ The Caribbean Cinemas Aruba and spread the good vibe!

Minister di turismo a splica:

Plan integral di desaroyo turistico di San Nicolas ta na caminda

ORANJESTAD (AAN) – Den conferencia di prensa di gobierno, Dialuna, Minister di Turismo, Salud y Deporte sr. Dangui Oduber, a wordo puntra tocante e plannan cu tin pa e desaroyo turistico den e distrito di San Nicolas, principalmente e area di Cero Colorado.

Minister Dangui Oduber a menciona cu pa e desaroyo di San Nicolas tin un plan integral den cual diferente minister ta encarga cune, por ehemplo e ministernan di transporte, economia, infrastructura y turismo.

Tin varios plan, e dignatario a expresa, specialmente pa e area di Baby Beach, entre otro un veld di deporte y un cancha di tennis.

Pa e area aki lo uza fondonan di TPEF pa drecha e pier, y bin cu un facilidad di refreshment area.

Pa Rodgers Beach tin un plan di embeyecimento den henter e area. Den e area unda awa ta keda para, e ta bezig cu diferente ingeniero pa haci un estudio pa prome cu bay inverti placa



den un proyecto, cu no ta resulta factible pasobra awa ta keda para, ta sigur di e inversion cu lo wordo haci. E intencion ta pa crea un facilidad di parkeo eynan, baño pa dama y cabayero, podise bin cu facilidad di restaurant of un café, y encuanto e tennis court tin tur intencion pa haci un combinacion di tennis, basket, beach soccer, beach tennis, etc. Kiermen, cada un di e cuater canchanan lo wordo uza.

Tin e intencion di pone un persona pa mantene e lugar. Si tur cos ta bay bon lo cuminza for di entrante 2019.

E dignatario a agrega cu tin un proyecto hotelero pa desaroya y cu ta un plan cu pa hopi aña a wordo discuti pero nunca a wordo concreta. E mandatario no a adelanta riba e proyecto aki pasobra e ta den fase di negociacion ainda. Tur esaki ta forma parti di un plan integral pa San Nicolas, hunto cu e fast ferry, y Minister di Economia ta bezig cu incentivonan.

ATA ta bay habri su oficina den e distrito aki, y aworaki inversionnan ta wordo haci y e Carubbian Festival lo wordo rebiba den un bachi nobo. San Nicolas lo haya su debido atencion. E dignatario a subraya cu San Nicolas ta un area fertil unda tin espacio pa desaroyo y e gobierno actual lo dune e atencion cu e no a haya durante e ultimo ocho añanan di e gobernacion anterior.

Encuanto Nanki Country Club e minister a splica cu ainda no a tuma un decision kico ta bay haci cune, tanten cu tin un grupo interesa pa bin cu un proyecto di hotel den e area di Seroe Colorado y te ainda nan ta den negociacion.

AVISO

En conexion cu un reunion di Empleadonan, N.V. Elmar ta anuncia cu **Elmar HATO lo habri 10'or a.m., diabierna 17 di augustus 2018.**

Elmar Oranjestad y San Nicolas lo ta habri normalmente.

Pa cualkier caso di emergencia, por yama nos Departamento di Storing na 523-7147.

Di antemano nos disculpa pa cualkier inconviniencia cu esaki por causa.





Pa mas informacion yama 523-7100 of e-mail nos via customerservice@elmar.aw

Ban yuda muchanan den necesidad cu articulonan pa scol

ORANJESTAD (AAN): Fundacion Yudami tin mester cu urgencia, pa nos muchanan cu tin, cu cuminza skol, e siman aki 5 maletin preto, 4 bagpack, articulo pa scol.

Esnan cu ta interesa den duna un man por pasa na Caya Frere Johannes #8 ubica na Paradijswijk, Madiki of yama Sra. Bermudes na 594-7408 pa mas informacion.

INTERNATIONAL ASTROLOGER & SPIRITUAL HEALER
Internashonal astrólogo í spritual healer
Master : Ram Das shastry
Face Reading * Hand Reading * Horoscope Reading
11 Times More Powerful than other Astrologers
Pandit is Expert in Removing Black Magic,Obeya, Evil Energy, Butu, Witchcraft, Evil spirits & Bad Luck
TAKE RIGHT DECISION AT RIGHT TIME
solves BUSINESS PROBLEMS SEXUAL PROBLEM
CHILDLESS COUPLES HEALTH PROBLEMS, LOVE PROBLEM
MARRIAGE ,WORK PROBLEM COURT CASES, ENEMY PROBLEM
FINANCIAL PROBLEM, EVIL SPIRIT DEPESSION, EDUCATION
DIVORCE PROBLEM, BAD LUCK, CHILDREN MISTAKES
100% RESULTS
PH: 6308526 6308528
2 SWEELINCKSTRAAT ORANJESTAD, ARUBA
Near EL Goucho Downtown



LONG LIFE



Fura set di sala, nos ta fura set di comedor gratis.
Nos ta fura tur sorto di matras y box.
Nos ta bende tur midi di box y colchon nobo.
Pa mas inf. yama: 588-0846 / 745-9154

TOYS 4 US
Coi HUNGa di calidad!






















Gobierno a cuminza pone destaho publico pa busca Helicopter pa Polis

Aruba kier Helicopter cu 'FLIR Imaging System' pa localiza hende den scuridad

ORANJESTAD (AAN): E suplica di hopi hende aparentemente a bin ta hayando oido di Gobierno. DIARIO a tuma nota cu Ministerio di Husticia a saca un anuncio pa Destaho Publico, cu e meta pa busca un acuerdo di Lease pa opera un Helicopter pa Polis na Aruba.

Gobierno ta busca forma pa lease un Helicopter, cu ta inclui e servicio di un piloto. E proyecto tin como meta primordial pa duna servicio di Helicopter na Cuerpo Policial den cuadro pa combati criminalidad, mantenimento di orden publico, y den trabao di buskeda.

Ademas di yuda Cuerpo Policial, e destaho publico ta indica cu e Helicopter por wordo usa tambe pa transporte di hendenan gravemente herida rumbo pa Hospital, y tambe transporte for di lugarnan cu ta dificil pa yega na dje riba e isla, y tambe den search and rescue.



E biaha aki, Polis ta rekeri un Helicopter cu por lanta vuelo cu un maximum takeoff weight di 2.500 lbs., lugar pa minimo 3 hende sinta, cu por opera segun IFR (Instrument Flight Rules), y mester tin un spotlight potente di 25 million candlelight, y tambe un GPS.

Lo mas importante, ta cu Polis di Aruba awor ta pidi pa e Helicopter bin cu un sistema di FLIR Imaging System.

E sistema FLIR ta nifica "Forward-Looking Infrared". E camera no ta djis mira imagennan den scuridad total, sino e ta un camera 'thermal'. Pues e ta detecta e calor riba e curpa humano, riba auto, of hasta animalnan.



FLIR por wordo hasta usa den dia. Si acaso un ladron bay sconde den un pida mondi, e camera FLIR por detecta e calor di e curpa humano facilmente mey-mey di tur e matanan y cadushinan cu tin.

E Helicopter anterior cu Aruba tabata dispone di dje, no tabatin e sistema FLIR.

DIARIO ta convenci cu un Helicopter cu sistema FLIR lo bay haci Aruba aun mas safe, y tambe lo yuda hopi den operacionnan di rescate rond di e isla.

E sistema di FLIR ta wordo instala, y 'colga' net pafo di e Helicopter, manera por mira riba e potret.

Algo cu DIARIO a sinti ta falta den e exigencianan tecnico, ta pa e Helicopter tin equipo necesario si acaso e ta wordo opera riba lama. Pasobra pa haci esey, e Helicopter mester tin equipo adicional di seguridad pa asisti pasahero y tripulacion den caso cu algo bay malo riba lama.

En todo caso, Polis lo bay tene un anochi di informacion encuanto e destaho aki, cu lo ta riba Diabierna 7 di September 2018 pa 10'or di mainta na Warda di Polis Santa Cruz na Macuarima. E Detaho Publico mes lo ta riba Dialuna 1 October 2018 pa 10:00 am.

Minister di Salud pendiente di sentencia den caso cu Staring a entama contra gobierno

ORANJESTAD (AAN) – Minister di Turismo, Salud y Deporte Dangui Oduber, a contesta varios pregunta cu miembronan di prensa a haci, durante e conferencia di prensa semanal di gobierno cuminzando siman.

Director Departamento Salubridad: E mandatario a declara riba un pregunta tocante e investigacion relaciona cu e Director di DVG, cu esaki ta tumando lugar y cu ainda tin un caso den Corte entama pa sr. Jerry Staring contra Ministerio di Salud, y si tur cos ta bon lo tin sentencia e siman aki.

Despues di e prome sentencia (na fabor di sr. Staring) e minister a bise cu e por aparece na trabao pero no como director pasobra gobierno no a haya prudente pa haci un investigacion, unda cu e director ta wordo acusa di intimidacion y persecusion di empleadonan pasobra dificilmente un empleado por sinti su mes liber pa participa den e proceso aki si e director ta presente. Pesey e por fungi como Beleidsmedewerker mientras e investigacion tuma lugar. E no a keda contento y a entama otro caso, y ta spera cu e siman aki ta dicta sentencia, segun e mandatario. E ta spera cu aki dos pa tres siman e asunto aki lo yega su final.

Raad van toezicht di ATA: Tocante e pregunta ken ta e miembronan cu a sinta den e funcion aki, e mandatario a declara cu esaki a keda cla y a wordo finaliza como tres siman pasa. Tin tres miembro nobo den e Raad van toezicht y un di nan ta forma parti ainda di e hunta directiva di e gobierno anterior y mester bay wak con ta haci cune, pasobra e persona aki no ta tene su mes na e reglanan di bon gobernacion. Esaki, el a subraya, ta otro caso cu e no ta bay adelanta riba dje.



Ley di All Inclusive: Tocante e ley di All Inclusive, un pregunta a wordo haci cu e observacion cu e ley a pasa y cu, aparentemente, e Director di ATA a keda sorprendi. E dignatario a bisa cu e ta sorprendi cu e Director di ATA a keda sorprendi, pasobra e ley aki a wordo trata y aproba for di dos aña pasa caba.

Den e ley aki a wordo inclui elimina un discrepancia cu a keda existi entre e hotelnan cu ta paga room tax y otro acomodacionnan cu no ta contribui na caha di gobierno. Esaki ta un di e motibonan pakico gobierno mester a haci e cambio mas lihe posible pa awor tur hende ta contribui na caha di gobierno.

Otro parti di e pregunta a referi cu antes tabata tin un minister di turismo y un minister di salubridad y cu ambos tabata duna permiso pa operacion di hotel, pero aworaki tin un titular pa ambos cartera, locual e mandatario a coregi bisando cu semper ta minister di salubridad a duna permiso y no esun di turismo.

Aworaki minister Dangui Oduber tin responsabilidad pa tur dos cartera pero toch e control no ta minimo, pasobra tur inversion pa cualkier tipo di hotel, mester di tereno y riba esaki ta Minister Otmar Oduber ta esun responsable pe. Ademas tin un Parlamento cu semper por yama e minister aden pa duna cuenta en caso cu e no ta di acuerdo cu e manera di proceder di un minister.

Minister Dangui Oduber:

Awe lo trata den Parlamento e fondonan TPEF



ORANJESTAD (AAN) – Den conferencia di prensa di gobierno, Minister di Turismo, Salud y Deporte, Dangui Oduber a toca e tema di Presupuesto di e fondo yama "Tourist Product Enhancement Fund" (TPEF), cu si tur cos bay bon lo wordo trata awe, diahuebs 16 di Augustus, den Parlamento.

E dignatario a menciona cu tur e fondonan aki a wordo destina pa proyectonan di embeyecimento pa e producto Aruba, y di esnan cu ta inclui den e presupuesto aki ta un "boardwalk" for di hotel Ritz Carlton te Malmok.

Minister Oduber a splica cu henter e strip ey ta wordo hopi uza pa hende local y turista, como tambe ciclistanan. Pero e no ta duna e seguridad necesario pa tur e usuarionan, y awor a coloca fondonan necesario pa drecha e area aki y hacie mas sigur pa peaton y ciclistanan.

E area aki lo wordo haci hopi bunita, y e lo tuma lugar den dos fase. A presupuesta placa pa esaki den presupuestonan 2018 y 2019 specialmente pa dicho proyecto. Lo termina tambe e proyecto di iluminacion pa e varios poste di luz cu tin entre Arashi cu El Faro blanco, cu no tin luz aworaki y hopi turista ta bay eytras anochi.

Tur esaki, e mandatario a reitera, lo wordo desaroya cu e fondonan di TPEF y cu awe e lo wordo trata den Parlamento. Tambe pa 2019 tin varios proyecto pa cumpli cu e vision di eleva e calidad di nos turismo, upgrade e producto Aruba pasobra aworaki e turista ta busca valor pa su placa y pa cada dollar cu e ta inverti den nos Isla. Pa atrae turismo di calidad ta esencial inverti pa presenta un producto Aruba di calidad.

Tur hende riba bon pia

SMOA ta desmenti cu tin maestronan malcontento na Colegio Arubano





ORANJESTAD (AAN): Recientemente SMOA por a lesa den media cu prijs di buki di Colegio Arubano a subi masha hopi. Pero nan ta coregi esaki, bisando cu e prijs ta mas abao.

SMOA a comenta cu e bukinan ta worde cumpra door di SMOA y e prijsnan a hisa. E prijs total di buki ta depende di e vaknan cu e leerling ta tuma. E valor di prijs lo subi alrededor di 15% cu ta e aumento di gastonan etc. E prijsnan ta varia entre 570 Florin y 1.600 Florin.

Segun SMOA, nan a cuminsa e aña escolar bon awe cu tur docentenan riba bon pia. Contrario na loke a transmiti den media prome cu e encuentro, cu e aña a cuminsa cu maestronan disgusta.

Colegio y e organizacion henter ta contento y ta yama bon bini na , señora Michella van Loon como rector nobo, señora Uka Boekhoudt como waarnemend rector y na e dos conrectornan nobo.

picanto LX
1.2L ENGINE
AUTO. TRANSMISSION
AIR CONDITIONING
CENTRAL LOCK
POWER STEERING
RADIO AM/FM
AUX & USB CONNECTIVITY
Award-Winning Cars
UNBEATABLE
PRICES
iF DESIGN AWARD 2018
2018 HONOURS FLEETWORLD KIA Picanto Best City Car
LIMITED OFFER FOR SELECT MODELS. LIMITED STOCK AVAILABLE
STARTING AT
AWG 22000,-
EXCL BBO/BAZV
TOPCAR
CAYA ERNESTO PETRONIA 21 | +297-528-9500
FOLLOW US KIA MOTORS ARUBA
KIA The Power to Surprise



AUGUST 17, 2018 • 8PM
PROGRESSIVE AT AWG 93,000

BUY 4, GET 1 FREE OFFER ON ALL CARDS.
CHANCE TO WIN FABULOUS DOORPRIZES.
UP TO $1,000 CASH AND BONUS SLOT DOLLARS!
MORE OFFERS. MORE REWARDS. MORE CHOICES.
TA TROP ADVANTAGE
TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO
A TROPICANA ENTERTAINMENT PROPERTY
888-817-5735 | TROPARUBA.COM | J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN
Must be 18 or older to play. Play responsibly. Gambling problem? Call 1-626-960-3500, or visit www.gamblersanonymous.org. Certain restrictions apply.

Parlamentario Vrolijk di MEP cu mensahe riba prome Dia di Scol

ORANJESTAD (AAN): "Teaching is the one profession that creates all other professions". Cu e dicho aki, Parlamentario Edgard Vrolijk di MEP kier a cuminsa cu un reflexion pa cada ciudadano pa e importancia di educacion pa un pais.

Na Aruba nos educacion tin su retonan pa por yega na un enseñansa di calidad duradero y cu sigur lo brinda nos dushi isla un futuro. Pero si nos cada un no realisa esaki y no pone nos nanishinan den mesun direccion nos lo keda cu un enseñansa deficiente.

Nos muchanan mester ser brinda un educacion basa riba ampliacion di conocemento, cu e alumno mes por pensa ki ta bon y ki ta malo y su mes por tuma decisionnan den bida correctamente y alavez nos lo crea un hoben mas creativo pero tambe menos dependiente. Y asina nos por ta prepara pa e cambionan den futuro.



Pa nos por logra esaki den un futuro nos tin di trece cambionan importante den nos sistema educativo. Sigur nos tin di haci un evaluacion total y basa riba esaki trece cambionan a corto, medio y largo plazo. Banda di esaki mester concentra pa percura pa tin suficiente profesionalnan pa yuda nos cuerpo di docente, sigui duna e docente e oportunidad di por sigui profesionalisa y actualisa su mes, mehora nos infrastructura, trece innovacionnan necesario y percura pa un clima di trabao positivo. Mi sa cu nos tin un crisis y cu placa ta hunga un rol importante, pero mi persona ta sigui keda positivo cu mester por pone prioridanan y sigur educacion mester ta uno importante y cu hunto nos por logra lo maximo pa cada un di nos studiantenan y cu semper den nos mente cu si nos haci bon uzo di educacion esaki por ta e arma di mas poderoso cu nos tin pa nos por logra cambionan grandi den nos comunidad.

Pa e motibo aki mi persona kier a desea cada un colega den enseñansa un bon aña escolar 2018-2019 cu sigur lo ta yena di retonan, pero cu nos lo sa di supera y traha duro na bienestar di nos studiantenan. Tambe mi no por lubida di desea mayornan tur cos bon pa nan y sigur cada studiante pa aña escolar 2018-2019 pasobra cada mayor ta hunga un rol importante den progreso di nos yiunan.

Y por ultimo tur studiante mi ta deseanan un bon aña escolar y cu nan lo sa di haci lo maximo pa logra nan metanan y progresa pa nan mesun bienestar y di nos pais.

Pa termina mi tin di bisa cu hunto nos por logra hopi cambio positivo den enseñanza na bienestar di nos dushi isla Aruba.

Droga "Molly" lo a causa problema pa hoben 16 aña

ORANJESTAD (AAN): -- Un hende muher diamars anochi a pidi presencia di polis cu su yiu homber 16 aña a guli pildora "Molly".

Consecuentemente su yiu homber ta core bay bini riba caya. Patruya San Nicolas a presenta na un cas situa den area di Caya Hose Geerman, probablemente un mucha di 16 aña lo a guli algun pildo "Molly" . Mientras tanto patruya di polis a presenta y nan a papia cu e "wela".

Segun version di e "wela" cu su nieto di 16 aña di edad a guli poco pildonan color "ros".

Desde diabierna su nieto ta pa su cuenta y diamars el a bira agresivo te cu el a cuminsa bringa cu su mayornan. Pero na yegada di polis e nieto no tabata mas na e sitio. E "wela" a bisa polis cu e nieto a bis'e, cu el a haya e pildonan di su "amiga". Te asina leu e sa solamente cu e nieto ta huma marihuana. Hunto cu e mayornan nan a wordo indica pa e instancianan concerni relaciona cu e problema presenta. Probablemente e nieto lo a bira di remate debi cu su dia siguiente e tin un cita cerca psikiatra. El a bisa polis tambe cu e hoben a sali bay bisti tur na preto y a cana bay direccion pabao. Patruya a busca den direction pabao y vecindario pero nan no a localiza e hoben di 16 aña cual mester di atencion rapido.

CLEARANCE SALE AINDA CU 50% OFF

Ariba bentana di aluminio Americano, PVC fittings di ½" - 2" + 50mm + 110mm, bandera cu mensaje, number + letter di 7" plastic duro pa cas, scol, edificio, etc. labamano "American Standard" + urinario

E&E TRADING Tunastr. # 6 - Apt. 2 ariba afspraak solamente, T: 588-2828 • E: e.n.e.trading@gmail.com

Local company is looking for:

Waitresses

Requirements:
Good communication skills / Excellent customer service /
Multilingual: Papiamento, English, Spanish, Dutch /
Required to work shifts / weekends and holidays /
Dutch Passport / Able to provide a letter of good conduct.

Apply only by mail at: HumResAruba@gmail.com





Sindicato di Maestronan di Aruba

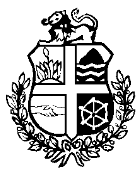
cu un bon deseo pa e aña escolar 2018-2019.

Aña Escolar 2018-2019 ta den habri . Maestronan ta den ful preparacion y reuniendo pa cuminsa e aña escolar nobo . Un reto cu sigur tin su consecuencianan specialmente cu tur e cambionan cu lo tin den e enseñanza.

Studiantenan di tur edad ta preparando nan mes cu hopi entusiasmo pa por cuminsa nan aña escolar nobo. Como mayor y educador mester dunanan e apoyo pa asina nan tambe por tin un aña fructífero.

Simar ta desea cada maestro y specialmente miembro- y pensionadonan forsa , pasenshi y cu boso por tin un aña productivo durante e anja escolar 2018 -2019.

Sheila Lazo- Tromp
Presidente



MINISTERIE VAN JUSTITIE, VEILIGHEID EN INTEGRATIE
BEKENDMAKING OPENBARE AANBESTEDING

De Minister van Justitie, Veiligheid en Integratie, maakt bekend dat het Land Aruba voornemens is om het volgende project openbaar aan te besteden:

"Het leveren van helikopterdiensten ten behoeve van het Korps Politie Aruba door middel van een leaseovereenkomst"

Korte omschrijving en doel van het project:
Het project bestaat uit het inzetten van een helikopter (inclusief de service van een piloot) en uitvoeren van helikopterdiensten in Aruba ten behoeve van het Korps Politie Aruba door middel van een leaseovereenkomst. Het project heeft als primaire doel om te beschikken over helikopterdiensten als hulpmiddel in het kader van de criminaliteitsbestrijding, handhaving van de openbare orde en opsporingswerkzaamheden. De inzet van een helikopter (inclusief de service van een piloot) zal onder aanwijzing/instructie van het Korps Politie Aruba ondersteunende politiewerkzaamheden moeten verrichten ten behoeve van het Korps Politie Aruba. Naast politiewerkzaamheden zal de helikopter tevens ingezet worden voor ziekentransport om (zwaar) gewonden te vervoeren vanuit moeilijk te bereiken locaties in Aruba en voor het zoeken van vermiste personen op land en zee (search and rescue).

Uitvoeringstermijn project:
binnen 1 maand (30 kalenderdagen) na de datum van gunning.

Adres en tijdstip verkrijgbaarheid bestek:
De volledige projectomschrijving zoals opgenomen in het bestek is vanaf **maandag 27 augustus 2018** ter inzage beschikbaar bij het Korps Politie Aruba, Macuarima 65, Santa Cruz. Afschriften van het bestek zijn vanaf die datum tegen betaling van 500 AWG beschikbaar bij het Korps Politie Aruba op hetzelfde adres. Dit bedrag moet worden voldaan bij het secretariaat van het Korps Politie Aruba.

Inlichtingen:
Een inlichtingenvergadering wordt gehouden in de vergaderzaal van het Korps Politie Aruba te Macuarima 65, Santa Cruz, op **vrijdag 7 september 2018** om **10:00 uur a.m**. U kunt op die datum uw vragen ten aanzien van het project mondeling stellen. Vóór deze vergadering kunnen inlichtingen schriftelijk of per e-mail xaviera.vis@ministeriejustitie.com uiterlijk op **dinsdag 4 september 2018** om **17:00 uur** worden aangevraagd bij het Korps Politie Aruba op hetzelfde adres. De vragen die schriftelijk zijn ingediend zullen tevens op de inlichtingenvergadering worden behandeld.

Nota van inlichtingen:
De nota van inlichtingen wordt vastgesteld op **maandag 17 september 2018** en is vanaf die datum kosteloos verkrijgbaar bij het Korps Politie Aruba te Macuarima 65, Santa Cruz. De nota van inlichtingen maakt tevens deel uit van het bestek en wordt in ieder geval verzonden naar alle gegadigden die een bestek hebben aangeschaft.

Inschrijving:
De inschrijving geschiedt in de Nederlandse of Engelse taal en uitdrukkelijk door middel van een bij het bestek gevoegd inschrijfformulier en offertelijst, vergezeld van opgave van de vereiste technische specificaties en overige in het bestek gestelde vereisten. De inschrijving dient middels 1 exemplaar van alle verzochte documenten vóór of uiterlijk op **maandag 1 oktober 2018 om 09:00 uur a.m**. in een gesloten enveloppe in de daarvoor bestemde bus bij het Korps Politie Aruba te Macuarima 65, Santa Cruz, te worden ingediend. Het is niet mogelijk om de dienstverrichting in gedeelten te verdelen of in gedeelten in te schrijven.

Openbare aanbesteding:
De openbare aanbesteding vindt plaats op **maandag 1 oktober 2018 om 10:00 uur a.m**. ten kantore van het Korps Politie Aruba, Macuarima 65. De inschrijvingen zullen op die dag door de voorzitter of secretaris van de aanbestedingscommissie in het openbaar worden voorgelezen. Personen die in ieder geval daarbij aanwezig mogen zijn, zijn de leden van de aanbestedingscommissie, de minister van Justitie, Veiligheid en Integratie en de door hem aan te wijzen personen, de Korpschef van het Korps Politie Aruba en de door hem aan te wijzen personen alsmede vertegenwoordigers van de bedrijven die een inschrijving hebben ingediend.

Technische vereisten:
De helikopter moet uitgerust zijn met een of meerdere turbinemotor(en);
Tenminste een maximum startmassa ("maximum takeoff weight") hebben van 2500 ponden;
Zitplaatsen hebben voor ten minste drie passagiers;
De helikopter is minimaal uitgerust voor Instrument Flight Rules (IFR) Operaties;
De helikopter moet uitgerust zijn met extra verlichting vergelijkbaar met tenminste "25 million candle Power Search light";
De helikopter moet uitgerust zijn met een Global Positioning System (GPS);
De helikopter moet uitgerust zijn met het "FLIR Imaging system";
De helikopter moet in staat zijn een persoon op een brancard liggend te vervoeren;
De helikopter moet voldoen aan de overige vereisten zoals opgenomen in het bestek.

Gestanddoening:
De termijn van gestanddoening is negentig (90) kalenderdagen na de uiterlijke datum van inschrijving.

Toepasselijke bepalingen:
Op de aanbesteding is van toepassing: het Landsbesluit openbare aanbestedingen (AB 1996 no. 58).

Opdrachtgever:
De minister van Justitie, Veiligheid en Integratie, namens het Land Aruba.

Correspondentieadres:
Korps Politie Aruba, Macuarima 65 (Centro di Husticia, Santa Cruz), Aruba.

AHATA:

Crecemento den RevPAR pa motibo di situacion den Caribe



ORANJESTAD(AAN)-- Pa por haya sa si Aruba tabatin un crecemento of caida den cifra di turismo, Aruba Hotel and Toursim Association (AHATA) ta ricibi for di hotelnan miembro un rapport mensual di nan cifranan.
Na luna di Juli 2018 e ocupacion di hotel tabata 87.3% locual ta un tiki mas halto cu di Juni 2018. Esaki ta un patronchi normal cu den lunanan di Juli y Augustus, e ocupacion ta mas halto compara cu Mei y Juni. Sinembargo Juli 2018 tabata 0.9 punto mas abou cu Juli 2017. Apesar cu tabatin menos turista kedando na hotel den Juli e aña aki, e hotelnan a logra cobra un ADR (average daily rate) mas halto y e resultado ta RevPAR (revenue per available room) di $213.05 cu tabata 11.8% mas halto cu e mesun luna na 2017.
E motibo cu tabata posibel pa cobra mas pa camber e prome 7 lunanan di 2018 ta pasobra e horcannan di September 2017 a causa cu hopi hotel den region Caribe a cera nan portanan. E hotelnan na e islanan cu a sufri daño ta renobando nan propiedad y ta cuminsando di habri bek. Tanten cu tin menos inventario di camber den e region, Aruba por cobra mas y mira e crecemento den RevPAR.
Proyeccion ta cu pa mita di 2019 mayoria di e hotelnan den region lo habri bek cu propiedad completamente nobo. E entrada di hotelnan ta importante, pasobra e impuesto (room tax) cu turista ta paga pa cada anochi na e hotelnan ta bay pa Aruba Tourism Authority (ATA). E fondonan aki ta uza pa haci mercadeo y atrae mas turista pa Aruba.

Cu un calidad mas halto:

Carubbian Festival lo reaparece den un bachi nobo un bez pa luna



ORANJESTAD (AAN) – E tan gusta y bon bishita pa nos localnan y turistanan, Carubbian Festival na San Nicolas, lo reaparece bao un bachi nobo, segun Minister di Turismo Dangui Oduber a menciona den conferencia di prensa gubernamental, na inicio di siman.
El a toca e tema contestando un pregunta di prensa. El a splica cu den su concepto nobo lo no wordo organiza semanalmente mas, pero un bez pa luna.
E lo wordo teni tur luna na un calidad hopi mas halto, un tremendo festival cu e pueblo di San Nicolas y henter comunidad di Aruba lo keda contento cune.
Na e momentonan aki si no tin ningun contratempo Notario mester ta finalizando e proceso cu a cuminza varios siman atras caba, pa entrega esakinan, despues di wordo revisa y aproba pa e notario.
Ora esaki keda cla ATA lo haya presentacion di e concepto mirando cu e forma nobo ta mara na presupuesto, ya cu antes e tabata wordo dividi entre TPEF y ATA cu tabata sponsor e festival aki.
Pero for di cambio di gobierno tur e fondonan di TPEF lo sirbi e proposito di mehoracion di e producto turistico.
E producto aki lo wordo completamente patrocina door di sponsorship di ATA, y aworaki e miembro nobo tin cu haci presentacion pa wak kico ta e fondonan disponible cu Oficina di Turismo lo tin pa sponsor e festival aki.

Mayor pasando den duro pa por haya tur buki pa su yiu na Colegio



ORANJESTAD (AAN): Riba Diaranzon, un mayor di un alumno cu ta bay cuminza Ciclo Basico na Colegio Arubano, a relata di loke e ta pasando aden pa por cumpli cu tur rekesito cu e Scol pa HAVO y VWO na Aruba ta exigi di nan.

Prome biaha su yiu ta bayendo Colegio Arubano, y nan a inscribi na luna di Juli 2018 durante un evento na Hyatt Regency Aruba. Eynan mester a preseta cu papel di Censo, copia di Zorgpas di AZV, y prueba di parti di e pago di Ouderlijke Bijdrage y Boekenfonds.

Durante e evento ey, mayornan a puntra si lo bay haya e lista di buki, y nan a bisa cu si, e ta den e folder cu e studiante ta haya ora e inscribi.

Ora nan a yega cas, no tabatin ningun lista di buki den e folder. Solamente e lista di Diccionario, di schrift, Geodriehoek, Passer, Calculator, Grote Bos Atlas cu bo mester cumpra.

Dia 6 di Augustus 2018 nan mester a bay Colegio Arubano pa busca e bukinan di Boekenfonds. Aki atrobe mester a bolbe bay cu e prueba di pago. Di con atrobe? Ya caba a mustra esey na Juli.

Na Boekenfonds mester tabatin tur informacion/data di tur e alumnonan caba tog. Mayornan a perde tempo para den rij pa entrega e papel di 'acuerdo' y e copy atrobe di bewijs van betaling cu bo mester a entrega caba dia di inschrijving na Juli. Anto despues bay para den rij atrobe despues pa busca buki.

Ora di busca buki, mester a firma un papel cu bo a ricibi e bukinan. Riba e papel, bo ta haya e lista di tur e bukinan, e prijs di huur, y prijs di cumpra. Pa sorpresa, no tin ningun Number di ISBN di e bukinan.

Tur buki imprimi na mundo, tin un ISBN-Number cu ta yudabo identifica un buki, y haci proceso di bestel mas facil. Y ta ora e mayor a yega cas cu e papel, el a lesa cu mester a firma cu bo a ricibi e buki. Imagina bo, bo ta haya e lista dia 6 di Augustus, y nan ta bisa bo cu si bo kier bo mes ta cumpra bo bukinan, pero mester avisa prome cu 31 di Augustus 2018.

Pakico no ta entrega e lista cu ISBN un par di luna prome cu scol sera? Of sikiera 12 luna prome? Of at least pone un caminda available online pa mayornan por cuminsa wak online y cumpra nan mesun buki envez di paga asina tanto placa pa buki y despues mester entrega nan back tambe.

E mayor kier sa, pakico no ta bin cu un boekenbeurs manera tin na Hulanda? Cu un boekenbeurs e lo sali mas barata y ademas e muchanan lo siña cuida e bukinan pa e siguiente aña escolar nan por bende y e boekenbeurs por trece hasta un ambiente positivo.

E mayor a sinta check e bukinan uno-pa-uno, pa e ISBN y bay online busca. Pero pa sorpresa, na Aruba e buki di Wiskunde ta di 10e Editie. Siendo cu ya caba Hulanda ta na di 12e Editie. Y e prijs, compara cu huur y prijs pa cumpra 2nd hand online, no papia mes.

E ta spera cu esnan encarga cu Boekenfonds, Colegio Arubano, y SMOA tuma nota di su critica constructivo. E ta desea tur studiante, un aña escolar placentero.

Tropicana Pool Party
BIKINI'S ARUBA WATER SLIDE POOL
SUNDAY AUGUST 19TH
10am to 5pm
LADIES FREE from 10am – Noon
AMAZING LINEUP
D.J. Big Rig and Friends
TICKETS ON SALE - $20 + Taxes
Limited Tickets available
Age: 18 years and up.
PARTICIPATE IN OUR POOL GAMES FOR A CHANCE TO WIN VARIOUS PRIZES.
FOOD AND BEVERAGE AT SPECIAL PRIZES.
FREE PARKING WITH SECURITY
BIKINI'S POOL BAR
COME FOR THE FUN!
TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO
J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | 527-9777

Tanto pura por nada of ta mucho poco poco por nada?



Pakico nos ta den tanto pura? Mundo lo caba sigur si nos yega unda nos ta bay 10 minuut mas laat? Si ta asina, nos no por sali anto 10 minuut mas tempran ?

Na aeropuerto por ehemplo semper mi ta observa biaheronan, ora di biaha of ora di bolbe. Bo ta mira hendenan den hopi pura.

Nan ta yega aeropuerto y mes ora ta wordo saluda hasta pafo pa un rij di maleta den temporada di fiesta of di vacasion. Como cu tin hende cu ta asina sin pasenshi tur ta busca di caba mas lihe posibel cu e "check in".

Tur ta den pura pa yega dilanti pa atende cu nan pasashi y documentonan pero mester para den rij tambe.

Tin hende cu ta asina sin pasenshi cu nan no ta carga equipahe na man mas pero ta ranca nan tras di nan riba wiel. Door di trek e equipahe riba wiel, nan ta gana tempo, segun nan ta pensa. Nan ta drenta avion cu e aparato cu equipahe, pusha esaki den un baki riba nan cabez den avion y hala rosea.

Ora nan baha mes despues, nan no tin cu carga nada tampoco, djis core e equipahe riba wiel. Nan o tin cu kibra cabez cu e compania ta perde nan equipahe.

Nan ta den asina tanto pura cu e ora nan yega nan destino, principalmente na aeropuertonan grandi, ta lastra nan tin cu lastra nan garoshi di equipahe distancia mas leu, y si no tin e garoshi, lastra esakinan, subi baha rampanan, drenta lift bay ariba of bin abao, y tur esey pa gana tempo.

Si nos por colecta tur e tempo cu nos a scapa na aeropuertonan, probablemente nos por extende fin di mundo cu algun biyon aña mas.

E cos mas odioso ta e detector di metal. 'yen di seconde ta bay perdi pa busca den tas, y den fanny pack cu nos conoce como heuptas. Si un of otro moneda larga of bo faha su hespo activa e alarma... lubida!! E pasahero cu hopi pura mes ora ta bira rehen di guardianan di seguridad pa por lo menos 5 minuut, prome cu nan por hala rosea di "ta liber" pasobra nan no a haci nada malo y cu nan no tin ningun arma pa haci intento di secuestra e avion.

Pasando inspeccion pasaheronan ta liber pa sigui... y sigui.. y ta parce cu nunca nan ta yega sala di salida. Pakico aeropuertonn semper ta traha coredornan etc. pa hendenan sin pasenshi? Ta parce cu nan conoce cada cara sin pasenshi.

Ora yega na e gate coercto atrobe ta asunto di warda. Hendenan ta bira nervioso y saca nan celular, laptop of holoshi cu television di 60 pulgada den dje, si tin esaki.

Pakico e avion no tey ? Pakico tin cu warda riba bahada di e avion ? Companianan di aviacion no sa cu tur hende ta den pura awendia? Pakico nan ta kere hende ta biaha anto cu avion? Pasobra nan tin pura di yega unda nan ta bay.

Ora e peersonal di compania yega pa habri porta pa pista pa pasaheronan sali, mes ora esnan cu equipahe riba wiel of cu ta lastra equipahe nan tras ta core yega porta prome y cuminza forma rij. . Naturalmente hendenan cu tin pura mester ta dilanti y wordo atendi prome.

Finalmente ora di subi avion a yega y e caos ta cuminza atrobe. Nan no ta preocupa cu asientonan tin nomber y faam. Hende no por spera toch. Asina cu yama nan ta cla pa sali na careda sin warda ningun mensahe tocante subimento a bordo.

Kico ta pasa? Nan ta bloquea pasiyo den avion mas ainda. Esaki pasobra esnan cu equipahe riba wiel ainda ta lucha pa hinca e garoshi den compartimento riba cabez di pasaheronan sinta. Tur hende mester warda riba nan. Otronan ta rabia pasobra nan no por yega na nan asiento y tin pura.

Si e vuelo ta poco atrasa, tur hende ta cuminza murmura, supla tur rosea for di nan pulmon pa no perde cabez, tira bista rabia riba nan holoshi of celular pasobra nan ta capaz di perde conexion ora yega.

Na final, tur ta bandona asiento den pura despues di kita faha di seguridad prome cu orden wordo duna, y ta cuminza move den pasiyo mientras e avion ta taxi riba pista. Nan ta dal compartimentonan habri y ranca nan garoshi cu equipahe y perde pasesnshi si esaki pega.

Na final di e vuelo asina cu porta habri, nan ta cla pa hasta bula for di e avion pa mishi cu tera y cuminza core y laga avion atras, lastrando nan equipahe riba wiel..

Ta di lamenta cu no tin manera pa colecta tur "e tempo cu a gana" na aeropuertonan, den tanto pura. Si no ta pa e pura cu e pasaheronan ta, companianan di aviacion "nunca lo ta na ora". Ta e pasaheronan ta gana tempo pa nan. E companianan lo por hasta "spaar tur e tempo gana" y compensa e pasaheronan cu otro vuelo den futuro cu loke nan por denomina "asiento preferi reserva".

Mi a cuminza nam menciona e pura of e "mucho poco poco" por nada. Aki riba a mustra riba e pura cu nos ta "por nada", y mi ta kere cu e siguiente columna lo ta riba e "mucho poco poco" cu nos ta haya nos mes aden "por nada". Keda pendiente di esey. E poco poco ta riba tera mes y hasta den esaki bo ta sinta cunsumi pasobra tur cos ta asina poco poco, y "mi ta den pura!' unda esey ta tur dia, lo mi splica despues.

Juby Naar

Deporte Local

Red Machine den campeonato di ABBA ta comodo dilanti









ORANJESTAD(AAN)
Durante e campeonato di ABBA cu ta tumando lugar tanto den stadion di Nadi Croes/Crismo Angela y na Lago Sportpark aki ta sigui cu e resultado.

Red Machine te na e momentonan aki ta comodo cu dos wega gana.

Den e weganan Red Machine ta blankia North Indians cu e score di 4-0.

North Indians tabata tin cero careda nan a conecta tres hit y a comete dos error.

Red Machine tabata tin cuatro careda nan a conecta seis hit no a comete error.

Pitcher ganador a resulta Calvin Maduro y a perde Gerald Tromp.

Mihor bateadornan pa Atco North Indians, Jason Orman a bati un hit den tres turno, Dijendrick Croes un hit den un turno y Chew Kong Cheong un hit den tres turno.

Pa Red Machi tabata Nathan Berkel un hit den tres turno, Hulio Hernandez un hit den tres turno, Luis Pelayo dos hit den cuatro turno, Derwin Escobar un hit den un turno.

Ceres ta bin gana Scorpions cu e score di 12 pa 5.

Scorpions tabata tin 5 careda, nan a conecta 7 hit y a comete 11 error.

Ceres tabata tin 12 careda, nan a conecta 9 hit y a comete 5 error.

Pitcher ganador a resulta Tsean Martina y a perde Michell Alvarez.

Mihor bateadornan pa Scorpions tabata Chris Blijden 3-2, Brian Sahid, Norangelo Jacobus, Jeffrey Richardson nan tur tres a bai un hit den dos turno.

Red Machine a pasa riba Braves cu e score di 19 pa 5.

Red Machine tabata tin 19 careda, nan a conecta 19 hit no a comete error.

Braves tabata tin 5 careda, nan a conecta 3 hit y a comete 8 error.

Pitcher ganador a resulta Amadeo Nicolaas y a perde Angelo Webb.

Mihor bateadornan pa Red Machine tabata Darwin Escobar 6-3, Luis Pelayo 5-5, Enrique Tromp 6-4, Julio Hernandez 3-2.

Pa Braves e mihor bateadornan tabata Daniree Tromp 3-1, Derick de Caster 2-1, Samir Webb 2-1.

Rockets a bin perde contra Scorpion cu e score di 9 pa 1.

Rockets tabata tin un careda nan a conecta 5 hit a comete 6 error.

E equipo di Scorpions tabata tin 9 careda, nan a conecta 10 hit y a comete 4 error.

Pitcher ganador a resulta Norangelo Jacobus y a perde Ramon Gonzalez.

Mihor bateador pa Rockets tabata Edmar Boekhoudt di 2-1 y pa Scorpio tabata Zyon Marsera 4-2, y Anthony Figaroa 3-2.

Awe e campeonato ta continua pa 8'or den Joe Laveist Vallpark, Scorpions contra di QCC Sluggers, y mañan na Nadi Croes.Crismo Angela, Braves contra di North Indians.

DEPORTE INTERNATIONAL

De Bruyne por perde hopi tempo door di lesion di rudia



INGLATERA: Kevin De Bruine a wordo confronta cu mala suerte.
Durante entrenamento cu Manchester City Diaranzon el a lesiona su rudia.
E hungador Belga di medio campo di 27 aña su lesion ta mustra asina serio cu e chens tey cu e lo perde hopi tempo.
Ta bay hasi testnan riba e rudia, pa determina cuanto daño De Bruyne a sufri na su rudia.
Segun fuentenan rond di Manchester City, e lesion di De Bruyne parce esun cu el a sufri den su prome temporada na Inglatera, ora cu el a perde 2 luna y mey.

Nigeriano Moses ta bay stop di hunga pa seleccion nacional



INGLATERA: Victor Moses di 27 aña a dicidi di pone un punto final tras di su carera den seleccion di Nigeria.
Den un comunicado e hungador di Chelsea a duna di conoce cu despues di pensa largo, el a dicidi di stop su carera internacional.
"Mi ta sinti cu e momento a yega pa mi concentra mi mes completamente riba futbol di club y mi famia", segun Moses.
E atacante di hala tabata cu e seleccion di Nigeria na Copa Mundial di Rusia, pero e pais Africano no a logra pasa prome rond.
Moses a anota un gol den e ultimo wega di grupo di Nigeria contra Argentina.

Alonso ta bandona Formula 1 despues di 17 aña



SPAÑA: Fernando Alonso ta bay bandona Formula 1 despies di 17 aña.
E piloto Spaño di 37 aña di McLaren, e temporada aki ta bay termina su carera den e careda mas famoso di auto.
"A yega tempo pa mi sigui bay", Alonso a conta.
"Mi a goza di cada minuut den tur e añanan ey y mi no por gradici tur hende suficiente".
"Ainda mi tin cu wak kico futuro lo trece, pero ta bay bin temponan emocionante".
"Mi curazon pa semper ta cu McLaren y mi sa cu nan lo bira mihor y mas fuerte den futuro", segun Alonso.
No ta sigur ainda kico e Spaño ta bay hasi, pero tin indicacionnan cu na 2019 e ta bay cuminza participa na e serie di Indy Car na Merca.
E ta bay purba logra e famoso triple corona, esta gana Grand Prix di Monaco, gana e careda di 24 ora di Le Mans y gana e Indy 500.

Kuzma ta haya cu hende ta subestima Lakers demasiado



LOS ANGELES: Tin hendenan rond di basketball cu a gusta e direccion cu Los Angeles Lakers ta bayendo y ta pensa cu e equipo por yega basta leu, pero tin tambe cu no a keda mucho impresiona, apesar cu LeBron James a bay hunga na Los Angeles.
Esnan cu ta critico riba Lakers no ta convenci di e otro hungadornan cu nan a firma, esta Rajon Rondo, Lance Stephenson y Michael Beasley.
Kyle Kuzma, hungador di Lakers a indica cu e y James ta hopi contento cu e tur e hungadornan den e equipo y ta cla pa demostra cu nan ta bay ta un equipo pa tene cuenta cune.
Kuzma ta haya cu demasiado hende ta subestima nan.
"Mi no sa dicon hende ta cuestiona nos equipo djis pasobra nos ta jong".
"Nos ta hambra y competitivo", segun Kuzma.

DEPORTE INTERNATIONAL

Cubs a firma Terrance Gore for di Royals



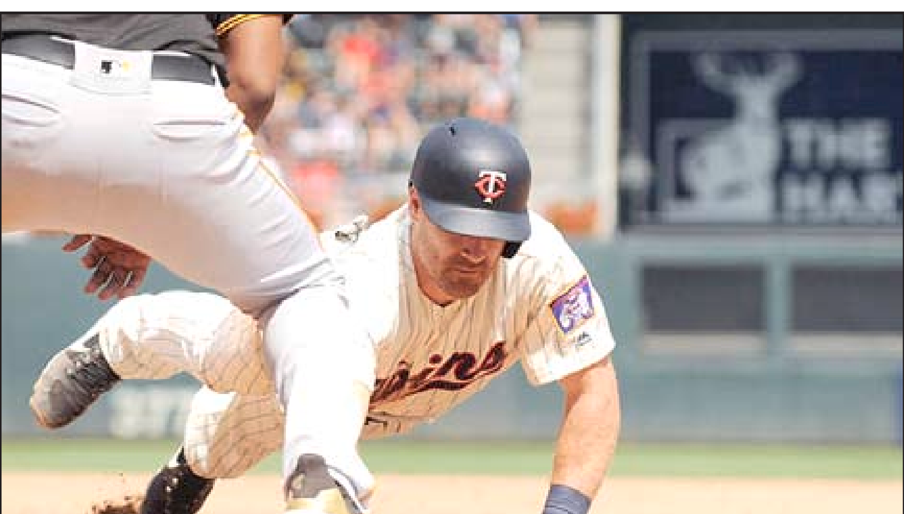
CHICAGO: Chicago Cubs Diaranzon a firma Terrance Gore for di Kansas City Royals, a cambio di placa.
E hungador di 27 aña e temporada aki ainda no a aparece den Major League, pero den 49 wega den su carera el a roba 21 base.
Conoci pa su velocidad, Gore ta buscando ainda su prome hit den Major League.
Te ainda e tin 11 turno sin hit.
Den 67 wega pa Triple-A Omaha e temporada aki Gore tin un average di .211, cu 16 base roba.

FC Twente a huur Cristian Gonzalez for di Sevilla



ENSCHEDE: Net prome cu comienzo di e campeonato di Eerste Divisie, FC Twente a firma un hungador mas.
E equipo Hulandes a huur hungador di defensa Cristian Gonzalez for di Sevilla.
Anteriormente caba Twente a firma atacante di hala Aitor Cantalapiedra for di e equipo Spaño.
Gonzalez no a logra haya un puesto fiho den e equipo di Sevilla.
E hungador di 22 aña den pasado a hunga si frecuentemente pa e seleccion U-20 di Uruguay.
"Nos tin awor 8 hungador di defensa pa 4 posicion y nan tin cu competi cu otro pa determina ken ta bay cuminza wega", segun coach Ted van Leeuwen.

Logan Forsythe ta impulsa 3 careda y Twins ta gana Pirates



MINNESOTA: Logan Forsythe recientemente a wordo inclui den e cambio cu a manda Brian Dozier di Minnesota Twins pa Los Angeles Dodgers mas tanto pa motibonan financiero, pero awor e ta dunando nan mas cu locual nan a pensa.
Diaranzon atardi el a contribui un biaha mas, door di impulsa 3 careda, yudando Twins gana Pittsburgh Pirates 6-4.
Na dado momento Pirates tabata gana 4-2, pero Minnesota a bin bek pa gana e wega.
Manager Paul Molitor a indica cu e ta hopi contento cu actuacion di Forsythe, kende den su tempo cortico cu Twins tin un average di .386, un average di yega base di .449 y 6 careda impulsa.
Na Los Angeles Forsythe tabata bati pa un average di solamente .207.
Diaranzon el a bati 2 hit den 3 turno, mientras cu mihor bateador di Pirates tabata Josh Harrison cu 3 hit den 5 turno y Colin Moran cu 2 hit den 3 turno.

Rizzo y Heyward a yuda Cubs gana Brewers 8-4



CHICAGO: Diaranzon atardi trempan Chicago Cubs a gana Milwaukee Brewers 8-4.
E hombernan grandi pa Cubs tabata Anthony Rizzo cu 3 careda impulsa y Jayson Heyward cu 2 careda impulsa.
Rizzo a bati 2 hit den 4 turno, mientras cu Heyward a dal 4 hit den 5 turno.
Javier Baez y David Bote a contribui tambe cu 2 hit cada un.
Kyle Hendricks a cuminza bon, pero na final a permiti 4 careda, 7 hit y 2 base por bola den 6 inning.
El a poncha 8 bateador.
Mike Moustakas tabata mihor bateador pa Brewers, cu 3 hit den 5 turno y 1 careda impulsa.

Noticianan for di Hulanda

Granada a explota dilanti porta di restaurant na Amsterdam



AMSTERDAM: Den marduga di Diamars pa Diaranzon, tin un granada di man cu a explota dilanti di porta di e restaurant di Morocco y Java Marovaan, na Amsterdam.
E restaurant ta riba nomber di yiu muher di ex presidente di asina yama stadsdeel Achmed Baadoud.
Yiu muher Kaoutar Baâdoud di 21 aña a bisa cu e no tin ningun idea di kico por ta motibo di e tercer atentado den apenas algun dia den Johan Huizingalaan na Slotervaart.
E explosivo a rementa dilanti di Marovaan alrededor di 1.50 di marduga y door di esaki tabata tin varios buraco den porta y muraya di e restaurant.

Bateria di bicicleta electrico a rementa



WIJCHEN: Henk Smits di Wijchen den Gelderland a spanta Diaranzon mainta, ora cu el a uza e bicicleta electrico di su casa pa bay su trabao na Nijmegen.
El a haya e sorpresa di su bida ora cu e bateria di e bicicleta a cende candela y a rementa despues.
Smits a logra baha for di e bicicleta, prome cu e por a wordo kima.
"Mi paña di trabao a smelt y mi sandwich-nan a keda full kima".
Esaki segun Smits, kende a indica cu su casa tin e bicicleta 5 aña caba y nunca antes tabata tin un problema.

Tara di 11 aña a colecta miyones di tapadera di boter, contra cancer di mucha



NIJKERK: Mas cu 2,6 miyon tapadera di cervez y refresco den ultimo aña a pasa den mannan di Tara Goorhuis di 11 aña, di Nijkerk.
Den cura di su welo y wela van Steeg, tin 10 asina yama 'big bags' yena cu miyones di tapadera, cu ta warda pa wordo transporta pa un compania cu ta procesa hero bieu.
Tur cu un solo meta, esta pa colecta mas placa posibel pa KiKa, cu ta Kinder Kanker, esta Cancer di Mucha.
Den un parti di e cura den Diermenseweg na Putten tin tur tipo di bleki tambe, pasobra nan tambe ta consisti di hero.
"Nos ta buscando hende tur caminda riba internet, cu ta ofrece nos hero bieu gratis, pero nos ta haya mas tanto tapadera di boter", segun Tara.
Tur caminda e mucha y su famia ta pasa pa busca tur tipo di hero, pero mirando cu nan a colecta asina tanto diferente tapadera, nan a dicidi di bende esakinan tambe cu hende cu ta colecta tapadera.
Asina por ehempel tin un Belga cu recientemente a cumpra un saco di tapadera special pa 25 euro.
Tur e placa cu Tara y su famia colecta, ta wordo deposita riba cuenta di KiKa.

Trafico aereo na Schiphol tabata plat un rato, door di un storing grandi



SCHIPHOL: E trafico aereo na aeropuerto Schiphol na comienzo di atardi a wordo afecta pa un disturbio grandi.
E avionnan durante 1 ora largo no por a ateriza of lanta vuelo.
Un investigacion a cuminza pa determina causa di e problema.
E storing tabata den e sistema di comunicacion di control di trafico aereo.
E sistema ey ta crucial pa e seguridad di trafico, mirando cu via e sistema aki ta establece contacto entre e pilotonan y control di trafico aereo.

Noticia Internacional



PITTSBURGH, PA: Catoliconan a atende misa pa celebra arishioners worship during a mass to celebrate the Asuncion di Birgen Maria den Catedral di St Paul, iglesia principal di diocese di Pittsburgh, dia 15 di Augustus na Pittsburgh, Pennsylvania. Diocese di Pittsburgh a wordo sacudi cu revelacionnan di abuso sexual di un cantidad grandi di pastornan.

Entrada di 5.100 Venezolano pa dia na Peru a marca record nobo



Entrada masal di Venezolano cu ta drenta pa dia na Peru, purbando di huy di nan pais, a alcanza un cifra record di 5.100 na frontera terestre cu Ecuador, gobierno di e pais a informa.

Dia 11 di Augustus nan a registra entrada record di 5.100 Venezolano via Tumbes, frontera cu Ecuador, superando cifra di Mei cu a registra den un dia entrada 3.700 Venezolano, segun Centro Binacional di Atencion di Frontera (Cebaf).

E fluho mas grandi a coincidi cu emergencia migratorio decreta pa Quito cu yegada masal di Venezolanonan na Ecuador.

Segun autoridadnan Peruano, den ultimo siman a drenta cerca di 20.000 Venezolano na e pais.

Canalnan di television Peruano a difundi ayera reportahenan na unda por a wak Venezolanonan drumi riba cayanan di Tumbes cu nan maletanan.

"E entrada no solamente ta tuma lugar cu paspoort, cu ta 80%, sino cu tin un 20% cu ta drentando cu cedula di identificacion di su pais di origen", Minister di Interior, Mauro Medina a indica.

Mayoria di esnan cu a drenta den ultimo siman a declara cu nan ta bay Peru pa traha pa manda placa pa nan famianan na Venezuela, mientras cu un porcentahe mas chikito a bisa cu nan lo sigui nan viahe pa bay Chile y Argentina, segun prensa.

E aumento di presencia di Venezolanonan na Peru ta coincidi cu expresion di xenofobia den e pais, especialmente atravez di rednan social, despues cu polis a captura na Lima na un grupo di cinco atracador y criminal procedente di Caracas.

Segun estadistica, e entrada diario di Venezolanonan na Peru a crece notablemente desde Februari, despues di registra entre 2.200 y 3.000 entrada via frontera terestre Peruano-Ecuatoriano. Na 2017, alrededor di 800 Venezolano tabata drenta pa dia.

E ola di imigrante Venezolano a aumenta bao di regimen socialista di Nicolas Maduro den ultimo dos aña: segun cifranan di Migracion, Peru a registra 6.615 residente Venezolano na 2016.

Peru ta e di dos pais cu mas presencia di imigrante Venezolano, despues di Colombia, cu tin un miyon di Venezolano den nan teritorio.

Cuba y Canada a firma acuerdo contra trata, pornografia y abuso infantil

HAVANA: Ministerio di Interior (Minint) di Cuba y Polis Riba Cabay di Canada a firma na Havana un acuerdo pa reforza colaboracion bilateral contra trata di personanan, abuso sexual di menornan, benta di muchanan, prostitucion y pornografia infantil.

Hefe di Departamento di Menor di Minint, Idais Borges, y director general di Centro di Polis Canades pa Muchanan Desapareci y Abusonan, Marie Claude Arsenault, a firma e documento, cu ta inclui ademas intercambio di conocimento y tecnologianan pa preveni y combate e delitonan aki.

E convenio "a formaliza y accionnan amplio" realiza pa Cuba "den materia di intercambio informativo, desaroyo di investigacionnan conhunto y preparacion di forzanan policial", Borges a splica, menciona pa estatal, Agencia Prensa Latina.

E paisnan a reafirma nan boluntad di sigui respeta Convencion di Organizacion di Nacionnan Uni riba Derechonan di Mucha y nan Protocol Facultativo.

E dos Gobierno a firma na 1999 un memorandum relaciona cu cooperacion den lucha contra trafico di narcotico y a firma na 2003 un acuerdo relaciona cu reparticion di propiedadnan confisca of nan fondonan ekivalente.

Canada ta di cuatro socio comercial di Cuba y principal emisor di turista na e pais Caribeño, cu mas di un miyon di bishitante pa aña.

Apesar di nan relacionnan tradicionalmente cordial, vinculonan entre Cuba y Canada no ta pasando den nan mihor momento, debi na lesionnan misterioso sufri pa por lo menos diez Canades cu tabata biba na Havana, loke a causa un retirada na April pasa di famianan di diplomaticonan di e pais den e isla.





Noticia Internacional



Polis anti-disturbio di Rusia a guardia Corte Supremo di Rusia, mientras hendenan tabata tene coy hunga den un protesta pa demanda di liberacion di dos hoben acusa di extremismo, den un caso cu nan ta alega ta un persecusion contra hubentud Ruso, na Moscu. Anna Pavlikova y Maria Dubovik, di 18 y 19 aña di edad, a wordo acusa hunto cu otro 8 hoben di crea un organizacion extremista cu a wordo infiltra pa agentenan di seguridad di e pais. Abogado e hobennan a alega cu e investigacion contra e grupo ta constitui den un trampa. E hobennan ta enfrenta un condena di te cu 12 aña den prison si nan wordo haya culpable.

Por lo menos 37 morto den un atake suicida contra un scol na Afghanistan

Por lo menos 37 persona, mayoria di nan studiante, a muri ayera den un atake suicida den un scol situa den un bario chiita den west di Kabul, autoridadnan a informa, den ultimo atentado den capital di Afghanistan.

Varios ambulance a presenta na Colegio Mawoud, na unda studiante y famianan a describi con nan a saca victimanan na sager, entre escombronan di un local cu tabata yena cu hobennan cu tabata den preparacion pa bay universidad.

"Alrededor di 4 pm di atardi, un atacante suicida cu tabatin un faha di explosivo mara na su curpa, a detona esaki den scol Mawud", vocero di polis, Hashmat Stanikzai.

Den e explosion "37 persona a muri, y mas di 40 a resulta herida", e vocero di polis a agrega despues cu "mayoria absoluto" di victimanan ta studiante.



El a adverti cu e balance por aumenta. Otro autoridadnan a bisa cu tabatin 48 morto, y nan a duna cifra mas halto di herido.

E atake a demostra prijs halto cu ciudadanonan Afgano ta pagando den e conflicto, mientras e pais ta wordo azota pa aumento di violencia insurgente, cu ta inclui un atake masal y di varios dia den mannan di Talibannan den ciudad di Ghazni.

Trump a revoca acceso na informacion clasifica di ex hefe di CIA di Obama

Presidente di Merca, Donald Trump, a revoca autorizacion di seguridad di ex director di Agencia Central di Inteligencia (CIA) John Brennan, nengando acceso na informacion clasifica, na e critico di e mandatario y ex consehero di su antecesor Barack Obama, Cas Blanco a informa.

Secretario di prensa, Sarah Sanders a lesa un declaracion di Trump, cu a señala cu e beneficio historicamente otorga na alto funcionario pa accede informacion delicado y confidencial, incluyendo despues cu nan ta bandona e cargo, ya no ta coresponde pa Brennan pa riesgo di su "conducta eratico".

"Historicamente, ex hefenan di agencianan di inteligencia y seguridad ta wordo permiti mantene acceso na informacion clasifica despues di su servicio pa por consulta cu su sucedsornan", Sanders a señala.

"Den momentonan aki di mi gobierno, cualkier beneficio cu alto cargonan por obtene di consultanan cu Brennan awo ta wordo compensa pa riesgo cu su conducta eratico ta representa", el a agrega, lesando e texto di Trump.

Brennan, hefe di CIA entre 2013 y 2017, ainda ta un voz respeta den espectro politico di Merca.

Despues di reunion luna pasa na Helsinki entre Trump y colega Ruso, Vladimir Putin, Brennan a describi e comportacion di presidente Mericano como "traicionero pa bisa lo menos".

"No solamente comentarionan di Trump tabata malo, sino e ta totalmente den mannan di Putin", el a tweet.

Brennan a señala hopi biaha riba interferencia Ruso den eleccion presidencial di 2016, rechazando dudanan di Trump riba e tema.

Ademas di Brennan, Cas Blanco a bisa fin di Juli cu e tabata evalua revoca autorizacionnan di seguridad di James Clapper, ex director di inteligencia nacional; James Comey, kende Trump a destitui cargo di director di FBI aña pasa; Michael Hayden, kende tambe a desempeñó como director di inteligencia nacional; y Sally Yates, ex fiscal general interino destitui pa Trump poco despues di asumi presidencia. Susan Rice, asesor di seguridad nacional di Obama, tambe tabata riba e lista.





Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio
Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.
SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diaranzon 15 augustus 2018

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT 4 CHI			ZODIAC
9600 0622 0601	4234 7153 9693	5538	MERDIA: 5329 1091 3145	ANOCHI: 8363 3355 4312	M / A	2702 SCORPIO 1635 LIBRA

LOTTO DI DIA AUG: 13-15-19-24-30 | DFF 5384 | BIG 4 M 8077 A 0981



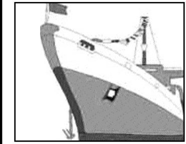
ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

—16 Augustus 2018
Solo ta baha: 7:01 p.m.
—17 Augustus 2018
Solo ta sali: 6:29 a.m.





Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diahuebs 16 Aug. 2018:
Carnival Vista:
(08:00 - 16:00)
Freewinds:
(In port until Sun 19th)
—Diaranzon 22 Aug. 2018:
Pullmantur Monarch:
(06:00 - 15:30)
Freedom of the Seas:
(06:30 - 23:00)
Freewinds:



NY MEGA Millions Resultado

Sorteo Diamars 14 Augusus 2018

11 - 26 - 44 - 45 - 46 MEGABALL: 11

5 Number +Megaball:	$ 75.000.000	No tin ganador.
5 Number Bon:	$1.000.000	..Tin 0 ganador.
4 Number + Megaball:	$5.000	..Tin 14 ganador.
4 Number Bon:	$500	..Tin 277 ganador.
3 Number + Megaball:	$50	..Tin 817 ganador.
3 Number Bon:	$5	..Tin 16.674 ganador.
2 Number + Megaball:	$5	..Tin 17.337 ganador.
1 Number + Megaball:	$2	..Tin 130.940 ganador.
Megaball solamente:	$1	..Tin 303.791 ganador.

Siguiente sorteo: Diabierna 17 Augustus 2018:
Siguiente Prome Premio: $88 miyon

PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.
DIARIO Printed on Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	524-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **46 dia**
Pa prome dia di October Vakantie na Aruba.
— **131 dia**
Pa festeha Pasco di Nacemento na Aruba.
— **199 dia**
Pa nos celebra Parada Grandi Carnaval 65.
— **1134 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2021.

EMERGENCIA

Diahuebs 16 Aug. 2018

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. De Cuba
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. Velasquez
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794
PABAO DI BRUG:
Botica Santa Cruz NV
Santa Cruz 54-A
Telefon 585-8028

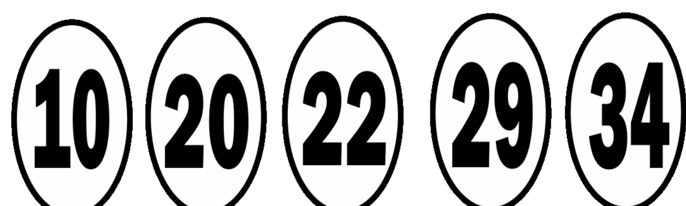
e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA

— Resultado Diaranzon 15 2018



1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: No tin ganador Match 4
3er Premio: Tin 10 ganador Match 4
4to Premio: Tin 252 ganador di Afl. 12,00

Joker **2**

Proximo sorteo AUG 18 2018
Afl. 4,00 pa ticket
AFL 700.000,00

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.

Letter ganador pa ticket gratis: **K**

Cuidao cu Explosion!

Si acaso bo ta bay fliet bo cashinan di cushina cu insecticida, percura pa aire fresco ta circulando.

Noticia Internacional

Detencion di militarnan a sacudi investigacion riba "atentado" contra Maduro



Un general y un coronel a wordo deteni pa supuesto atentado contra presidente Venezolano, Nicolas Maduro, Corte Supremo a anuncia, aumentando sospecha di fisura den Forza Arma, tabata considera principal sosten di e mandatario.

General di division di Guardia Nacional, Alejandro Perez Gamez a wordo presenta dialuna na un huez pa su supuesto participacion den e hechonan, fiscal general, Tarek William Saab a bisa.

Hunto cu Perez Gamez ta coronel Pedro Zambrano y diputado Juan Requesens, deteni siman pasa, señala como "complice".

Corte Supremo di Husticia (TSJ) a informa den un comunicado cu a ordena libertad contra Perez Gamez, Zambrano, Requesens, sargento Juan Monasterios y otro cuatro persona, pa delito di "homicidio intencional califica den grado di frustracion contra e presidente", entre otro.

Actualmente tin 14 detenido, di 34 supuesto implica den detonacion di dos drone carga cu explosivonan dia 4 di Augustus pasa durante un parada pa aniversario di Guardia Nacional na Caracas.

E siman aki tambe a circula videonan riba Twitter, na unda general di brigada Hector Hernandez Da Costa, tambe di Guardia Nacional, a denuncia cu e ta bay wordo captura pa agentenan di contra-inteligencia militar, sin indica e acusacionnan.

Maduro, kende ta culpa ex presidente Colombiano, Juan Manuel Santos di planea e atake, a pidi den un acto politico pa investigacion y huicio "publico".

Gobierno tambe a pidi Interpol aresto di varios persona na Colombia y Merca.

Diamars, un vocero di Departamento di Estado a declara cu Washington lo "investiga actividadnan ilegal den nan fronteranan si gobierno di Venezuela proporciona evidencia legitimo".

Maduro a critico cu Secretario di Defensa di Merca, Jim Mattis, a bisa desde Brasilia cu "solucion (na crisis Venezolano) mester wordo lidera pa Brasil", segun Minister di Defensa di Brasil, Joaquim Silva e Luna.

Saab a indica cu Ministerio Publico a pidi prohibicion di transferi propiedadnan y blokeo di cuentanan bancario di Requesens y tambe di parlamentario opositor Julio Borges, acusa di ta complice den e caso y exilia na Colombia.

Zambrano y Monasterios a wordo señala pa un atake contra base militar di Paramacay, dia 6 di Augustus di 2017, despues cu un grupo comanda pa capitan Juan Caguaripano a horta armanan di e base.

Dos homber a muri y siete a deteni durante e atake, cu autor tabata ex polis Oscar Perez, kende a wordo mata pa autoridadnan na Januari pasa. Caguaripano a wordo deteni.

E explosion di drone a wordo reivindica pa 'Movimiento Nacional Soldados de Franelas', un supuesto grupo rebelde di civil y militarnan, cu tabata previamente desconoci.

Rusia yudando cu regreso di refugiadonan na Siria



MOSCU: Rusia a asegura cu nan ta yudando cu regreso di refugiadonan Sirio na nan pais y pa reconstruccion di infraestructura destrui durante guera civil.

Ministerio di Defensa di Rusia a emprende trabaonan pa reconstrui varios stacion electrico, scolnan y otro institucionnan importante na Siria, segun coronel general Mijail Mizintsev den un teleconferencia cu a conta cu participacion di funcionarionan Ruso y Sirio.

Na Damasco, Minister di Administracion Publico di Siria, Hussein Makhlouf, a anuncia compromiso di gobierno di protege derechonan na propiedad di refugiadonan y exencion durante un aña di servicio militar na esnan cu a regresa.

"Gobierno Sirio ta busca simplifica tramitenan pa refugiado cu bolbe, manera pa drecha casnan y crea trabaonan", segun Makhlouf, kende a agrega cu autoridadnan tambe ta purbando di agiliza iniciativanan legislativo cu facilita regreso di e personanan aki.

Makhlouf a rechaza cu algun refugiado lo wordo aresta na nan regreso y a describi esaki como "propaganda".

E Minister a pidi paisnan occidental cu kita sancionnan imponi contra Siria na cuminsamento di conflicto di siete aña, pa yuda reconstruccion di posguera y stimula regreso di refugiadonan.

Mizintsev a bisa cu poco mas di 1,2 miyon di desplazado na Siria y alrededor di 300.000 refugiado a regresa nan lugarnan di origen den ultimo dos aña y mey.

Presidente nobo di Paraguay, Mario Abdo Benitez (L) a cana banda di su casa, Silvana Lopez Moreira durante su ceremonia di inauguracion na Asuncion. Mario Abdo Benitez, di partido Colorado, a huramenta ayera como Presidente di Paraguay, cu desafio di yega na acuerdonan cu oposicion.

A	A	E	N	C	U	E	N	T	R	O	A	A	I
S	C	N	O	D	S	N	I	L	W	X	I	P	M
C	E	O	E	E	E	B	M	U	C	C	A	L	P

Pasatempo___

Horoscopo di dia



ARIES
Bo a pone un escudo pa proteha bo mes y haya balor pa sigui lucha. Pero bo futuro ta compromete di duna bo un forma mas facil di progresa. Number di suerte 29-20

TAURO
Bo mente ta hopi yen, pero tog bo tin cu bay tuma un decision. E tempo di keda hala bay atras a caba. Number di suerte 17-39

GEMINIS
Ora bo ta sinti presiona cu e tempo o door di e hendenan cu kier pa bo tuma un decision. Lo cual bo mester ta un progreso constante. Number di suerte 01-71

CANCER
Bo ta lagando un problema tuma e control. Pone orden den e manera con bo ta biba y asina lo ta mas facil resolve e otro problema. Number di suerte 03-62

LEO
Mustra un persona cu bo por tin foutnan ta haci bo mas valioso. Bay poco poco, pero no bay tras di e culpa. Number di suerte 09-25

VIRGO
Bo ta drentando den e epoca di bo cumpleaños, ora e solo drenta den bo signo lo bo cuminsa sinti mas stabiel. Number di suerte 17-11

LIBRA
Ainda tin un parti di bo cu tin miedo na e yega di un relacion of proyecto y bira un exito. Supera bo miedonan y pone bo curazon y alma na esaki, bo no lo arepenti. Number di suerte 06-79

SCORPIO
Tin hopi cos den bo mundo pa lo cual bo mester duna danki. Bo ta birando mas habil, y mas fuerte pa enfrenta e tempo duro y bon. Relaha bo merece. Number di suerte 10-36

SAGITARIO
Lo miho ta bay ta pa bo sinta y warda bo momento. E oportunidad pa pone cana bo cambio ta bay yega. Number di suerte 79-01

CAPRICORNIO
Bo tin diferente habilidadnan y ta e oportunidad pa uza nan. Den poco tempo e drama lo termina y lo bo ta miho para pa e futuro. Number di suerte 83-52

ACUARIO
Bo tin e material perfecto pa defende bo mes. Pero bo no lo busca ayuda pa reconose algo. Awe busca e conseho di e persona adecua. Number di suerte 29-37

PISCIS
Si bo pone bo confiansa den un idea cu bo tin, lo por pone bo bula bo fe. Si bo precisa un poco di apoyo y energia. Bo lo tin un efecto transformado na un aspecto mas amplio di e mundo. Number di suerte 93-54

Resultado

6	4	7	8	2	3	1	9	5
9	2	3	7	1	5	6	4	8
5	1	8	4	9	6	7	3	2
1	9	2	3	6	7	5	8	4
3	6	5	1	8	4	9	2	7
8	7	4	9	5	2	3	6	1
2	3	6	5	7	8	4	1	9
7	8	1	6	4	9	2	5	3
4	5	9	2	3	1	8	7	6

Difficulty Level ★★★ 8/15

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Busca palabra

E	S	I	L	P	O	C	J	R	I	A	I	E	A	C
F	M	O	Z	I	Z	T	O	E	M	L	R	T	M	V
V	T	B	R	B	M	T	N	P	U	T	V	A	A	Y
D	K	V	Y	P	C	O	U	E	S	E	X	S	N	I
Q	N	D	M	U	R	T	S	E	M	R	F	C	D	X
Y	S	G	D	S	A	E	R	N	Z	A	J	D	E	A
R	Q	E	E	C	R	E	N	L	A	C	R	C	L	D
P	S	F	I	V	T	I	U	D	Z	I	K	E	A	N
Y	N	O	L	A	O	R	M	D	E	O	Q	A	D	E
Q	N	D	R	U	P	F	B	H	O	N	E	Q	F	I
Q	J	T	X	B	R	D	M	B	S	Y	T	K	K	M
M	X	O	C	I	L	O	H	O	C	L	A	E	N	N
E	D	I	S	T	R	I	B	U	C	I	O	N	E	E
C	X	B	U	N	G	A	L	O	W	B	R	P	U	T
X	F	C	N	P	F	E	E	B	V	L	L	O	R	Z

ALCOHOLICO	ALTERACION	AMANDEL
AMPUTACION	BUNGALOW	DERAMENTO
DISTRIBUCION	ENMIENDA	EXTRATERESTRE
LIMOSNA	SEDUCTOR	SORPRENDENTE

_____Sudoku____

Conceptis Sudoku By Dave Green

5						6		9
		6		2	3			
1			4				7	
	3			9		8		
	8						1	
		9		8			5	
	7				6			4
			1	7		5		
3		1						8

Difficulty Level ★★★ 8/16

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna Cel: 594 4945

TA BUSCA
Security guard masculino, edad entre 25 - 45 aña. Mester tin Mavo diloma o enseñansa equivalente Mester por papia y scirbi papaimento, hulandes, ingles y spaño. Mester tin propio transporte. Interesadonan por jama oficina entre 8.00- 16.00 pa un cita Tel 588 3677

Ideal Construction
Ta ofrece tur trabouw di construction y renovacion, plumbing, electrical jobs, painting, plafond, sheetrock projects, airco installation y mucho mas
Cell 641 2110 / 748 3308

GRATIS
Nos ta piki tur sort'i auto bieu, completamente gratis. Tambe nos ta piki airco, bateria di auto, wasmashin, stoof, frigidaire, etc, gratis. Yama nos na tel: 561-4297 of 561-5179. Arubiano Balente.

TA HUUR
Un appt. nobo y bunita pa 1 persona. Prederibel hende muhe. Situa na Macuarima Afl.850,- p/l incl. Awa, coriente, cable + 1 luna di borg. Cel: 563-2609 despues di 1:00PM.

BIJLES
Basis, MAVO, HAVO onderbouw. Tur vak, AVI Niv, rekenen, wiskunde, enz. Les ta individual. Contact: 569-0334.

HOTEL USED FURNITURE
Nos a caba di ricibi mas muebles, cama tur size, set di comedor, patio set y mucho mas. Tel: 585-9855 / 741-7432, Cumana 69, Dialuna pa Diasabra, 9:00 pa 6:00

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

TA BUSCA PA HUUR
Cas di 2 of 3 camber, ongemeubileerd, cura sera, den un bario trankil. Huur max Awg.1.750,- Pls yama 733-6468 / 568-0377

FOR SALE
Refer container 40' High cube, no tin motor. Tel 741 5609

TA BENDE
HYUNDAI I 10 2016
automatic, airco, Bon condicion Afl.15.500.- (obo) Cell 741 7494

Associated Realtors
TA BENDE Un edificio comercial na Savaneta di 2 piso cu magazijn, construi 565m2, tereno propiedad, na caminda principal y pa Afl 800.000.00. Jama Mito na 593 6318

Associated Realtors
TA BENDE Un tereno propiedad di 7416 m2 na Sombre/ Sta Cruz, ideal pa projecto di cas @ Afl 80.00 p/m2. Jama Mito na 593 6318

PA AVISO aviso@diario.aw

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

RUIZ EXCAVATION
Ta anuncia su nomber nobo:
F. Ruiz Sand Gravel & Equipment N.V.
Nos tin santo pa bloki, pa pleister, graniet, piedra pa basha y decorashon na e mihor prijs.
Pa mas info jama
588 9995 / 593 9995

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra. Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Seroe Blanco# 64, Oranjestad, Aruba

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs. Trabao di granplas y Sheetrock
Cel 560 9470 / 741 3883

FOR RENT
Retail/Warehouse Space in Ponton (Katunastraat)
Monthly price: AWG 3,000.00
Excl. Utilities
Deposit 1 month
Info: CLW Real Estate
Tel. 588-3228 – 593-9976
www.clwaruba.com

FOR RENT
Retail/Office/Warehouse Space in Dakota (Anasastraat)
Monthly price: AWG 4,200.00
Excl. Utilities
Deposit 1 month
Info: CLW Real Estate
Tel. 588-3228 – 593-9976
www.clwaruba.com

ORANGE MATRASSEN FABRIEK
Special Prijs Augustus!!!!
Ta fura matras, stoel y muebles. Busca mainta y entrega atardi.
Tarabana Solo 5
588 7468 / 593 4387

LOOKING FOR
Professional massage therapist, hairstylist & nail technician.
Must be legal on the island and speak English.
Call 582 2288 / 593 9630

TA HUUR
Apartment di camber na San Nic.
Apartment di dos camber na O'stad
TE HUUR
1 Slaapkamer apartement in San Nic.
2 Slaapkamer woning in O'stad
566 5030

TA HUUR
1 Apartment Afl 800.- e ta muebla, awa y luz apart, 1 camber, cushina comedor, sala pa 2 persona. Airco y wifi y cable ta inclui. E borg ta Afl 600.-, playa cerca di E.P.B Hato bai zuid, Jama tel 567 5174 of 593 8567

TA HUUR APT GRANDI
Apartment 2 camber, sala, cushina, comedor, patio, 1 baño, situa cerca di gasolinera na Wayaca
Afl 1350.-p/m
Deposito Afl 1000.-
Call / whatsapp 731 3366

CLASIFICADO
AWOR TAMBE NA DIARIO ONLINE

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

FELIX EXCAVATION
Santo, piedra, graniet blauw y normal. Tur sorto di servicio di backhoe.
Mesora y bon prijs.
Cel Whatsapp 699-9799 / 563-1116

TOP TINT
Tel 582 7192 /
Cel 730 3957 Ta tint bentana di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza. Situa na Tanki leendert 100 E

BOBCAT & BACKHOE
Rosa tereno, coba fundeshi, pos, jena fundeshi
Ta bende Santo y Piedra
Jama 593 5050

FOR RENT
2 Bedroom, kitchen, living & diningroom, big porch, utilities excluded. Buena Vista 2 A, Simeon Antonio, the apartment is near Barcadera & Airport. Tel 594 5576

TA CHAPI
Chapi haci cura limpi, corta tur sorto di mata, trim yerba, haci coco limpi, hardineria pa luna of quincena. Irigacion, hiba sushi na dump.
Cel: 564-0703 bon prijs.

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing local y 24 ORA TOWING
Cel 594 1550 / 594 1826

SE ALQUILA
Aparta studio en Pos Chiquito 223E, Casas del Caribe Afl 750.- + deposito. Metro agua y coriente aparte. Llamar 569 4661

VERF Y DAK
pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek. Yama nos na 566-7736.

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

DRD Septic Service
Ta duna servicio di chica pos, tuberia, awa pa fundeshi y awa pa muha mata.
592-9999
594-8400

ATCO
ARUBA N.V.
- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

TA HUUR
Apartment renoba Na Savaneta Rooi Kochi 30 L
Awg 750.-
Jama 593 4829
Pidi pa Renny

PROMOCION
Tin tur sorto di arena, piedra, granito. Tambe ta corta mata grandi y chikito.
Tel: 562-2532.

ALUGLASS
Glass Glass Glass
Aluminium profile
7mt. screens, reparacion general, replaced glass.
Bon prijs.
Cel: 582-0098 / 561-6831.

MENU SPECIAL
Diahuebs 16 Aug.
SHAHAI TAKE AWAY
STA CRUZ • Tel: 585-7022
arroz mixto cu porkchop of galinja, pisca hasa cu funchi/pan bati y sopi di dia

MG PHOTOSTATION
Riu Palace/ Riu Antilles
Tin mester di un Sales Person Dinamico creativo responsabel pa traha inmediatamente. Requisito nan domina idioma Ingles y papiamento
Por tuma contact
Tel : 741 8442 / 740 4172

FOR RENT
Herfst vakantie week
Sept 27-Oct 04,Sept28-Oct 05,
Sept 29 -Oct 06,Sept30-Oct 07
Marriott surf-Marriott ocean club
1bedr $900- / 2 bedr $1100.-
La Cabana 1 bedr $850.- - $900.
2 bedr $1100.-
Costa Linda Sept 28 -Oct 05, 2 bedr $1100.-
Contact cell 733 5858

TA HUUR
Bo mester di espacio pa warda Artefactonan di balor.
Nos ta ofrece almacenahe grandi 50m2 na TL103, Afls. 450, - p/luna
Tel: 5829244/5828824

TA HUUR
APPARTEMENT
grandi muebla na TL 103
"1 camber, Awa, Gas, Cable TV,
"private parking uso di pool.
"Wi-Fi spot available
"Afl. 1250,= pa luna
Tel 5829244 /5828824

TA BENDE
Un Pickup Isuzu 2006 Aut / airco, diesel turbo 4x4. Por jama 563 7026 Adres Balashi 38 A

APARTMENTS FOR RENT IN NOORD
2 Studios for rent in Noord,close to Palm Beach, Monthly rent AWG 850,-(one person occupancy) and AWG 1400(max 2 persons) incl.water,wifi internet,gas,cable tv. Completely furnished and a/c. Deposit one month rent. No pets and no children . Whatsapp only: 5938866

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

TA DRECHA
Airco,frigidaire, wasmachine y draier.
Ta drecha na bo cas mes.
Nos ta Arubiano.
Pa mas info: 564-8977

FERIA DI FRUTA
na Rococo Plaza diabierna di 8 am te cu 8 pm. Diasabra 8 pm te cu 8 pm.

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO !Any Time!
Cel: 567-0580

Nos Ta Drecha
Wasmachine, frigidaire, cooler, dryer, forno, stoof. Tur marca di Split y Inverter windows.
Cel: 561-1615.

ARRIENDO APARTAMENTO
en Boegoeroei # 36-H Noord.
Mas informacion yama tel: 564-0719.

AIRCO REPAIR SERVICES
Nos ta traha riba tur sorti airco repair services, tur instalacion, inverter, windows, cooler, freezer, walk-in coolers, frigidaire, ice-maker, central unit y hopi mas.
Yama na 747-7987 / 749-4232.

CONSTRUCTION AND WELDING
• Nos ta hasi tur trabao di construcion
• Trabao di drywall
• Trabao di plumbing
• Trabao di verf
• Nos ta traha porto y bentana di hero. Cel: 567-4990 KVK 47990.0

CHAPI
Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs.
Cel: 569-8003

DIARIO
582-6747

Ride, Walk, Run for the Roses 2018 ta tuma lugar Diadomingo 23 di September

ORANJESTAD (AAN)- E aña aki e Ride, Walk, Run for the Roses 2018 lo tuma lugar Diadomingo 23 di September proximo.

Diaranzon mainta Koningin Wilhelmina Fonds a tene un conferencia di prensa pa asina nan anuncia di nan siguiente actividad. Esnan cu a hiba palabra na e conferencia aki ta Sra. Lilly Prince, David Marchena di Koningin Wilhelmina fonds y Sra. Annie Dirksz, marketing manager di Alhambra Casino.





Diadomingo 23 di September proximo Koningin Wilhelmina Fonds Aruba ta organizando e tradicional Ride, Walk & Run for the Roses, cu e aña aki ta celebra su di 8 aniversario.

E meta di e actividad aki ta pa na un manera saludable y hopi dushi por recauda fondo pa e fundacion KWF Aruba por sigui brinda su servicionan na e comunidad di Aruba.

KWF Aruba ta distribui diferente material di conscientizacion tocante diferente tipo di cancer, ta participa na y ta organisa diferente charlanan y ta brinda apoyo directamente na e pashent di cancer, su famia y amistadnan. E rol di KWF ta specialmente pa e.o. asisti cu e thuiszorg di cada pashent y ofrecenan prothesenan necesario despues di un operacion di pecho. Tambe KWF ta cubri gasto di viahe di e dos begeleider ora un pashent mester bay afo.

Atravez di e evento di Ride, Walk & Run for the Roses tur hendepor haci tambe un colect bao famia, amigo of colegannan y haci un dedicacion special na un persona cu a fayece di e malesa di cancer of cu a cura die malesa aki. E fondonan recorda tambe lo bay pa sigi yuda otro personanan cu necesidad di ayudo y sosten di KWF.

E actividad ta sali y caba na parkinglot di Alhambra Casino. Eynan tambe tin diferente actividad pa mucha, musica y hopi premionan pa rifa.

Por haci inscripcion via facebook page di Koningin Wilhelmina Fonds Aruba. Y dia 19 di September por haci pago y busca bo tshirt na oficina di Koningin Wilhelmina Fonds na Spinozastraat 9 of por yama na 5820412.

Despues di hopi sacrificio e lucha di Raul Solognier ta cosechando fruto







ORANJESTAD (AAN): For di hopi tempo caba, DIARIO a bin ta siguiendo e lucha di e ciudadano Raul Solognier, pa asina e busca un mihor porvenir pa su tres yiunan. E tabata simplemente busca un mihor bienestar y derecho pa su yiunan. Y asina a start un lucha di hopi aña, tanto na nivel Gubernamental como den Corte di Husticia, pa asina por duna e muchanan aki un mihor futuro.

Raul a splica cu ya e tin cuater aña bringando pa bienestar di su yiunan. Y awor ta parce cu di berdad, solo a cuminza briya mas positivo pa nan.

Actualmente e ta residencia na Kansas City, Merca cu su pareha actual y su yiunan.

Sr. Solognier a cuminsa ta splica cu leynan na Aruba, no ta 100% perfecto. Ora cu e problemanan a start den su caso (y ta cosnan cu Sr. Solognier no tabata kier a bay den detaye ariba dje), el a bati alarma na diferente instancia.

Na Aruba, e conoce casi tur Instancia y Fundacion envolvi den esaki. El a cana caminda y bishita tur, buscando pa haya oido y yudansa pa su yiunan. E ta menciona aki e.o. Voogdijraad, Gobierno, Bureau Sostenemi, pero sin haya e oido cu e tabata tin mester.

Solognier ta pensa cu door cu leynan di Aruba ta proteha mama, y e mes como tata, tabata tin un "rol secundario".

Tabata tin un total di 6 caso den Corte, di cual 2 ta den Prome Instancia, 2 den Hoger Beroep (esaki ta ultimo) y 2 den Caso Sumario.

El a lucha hopi, specialmente despues cu Aruba a keda sacudi cu un otro caso, esta di e dos criaturanan cu a wordo mata pa nan padrastro aña pasa. Hopi biaha, comunidad no ta al tanto di kico ta sosodiendo. Esey a pone cu hopi cos a cambia, pa e por a haya oido.

E ta sinti cu despues di e caso hororoso di e dos muchanan, e caso di su yiunan a haya un impulso! Pues nan a haya oido. E ta agradicido di cu su lucha por a yega asina leu.

Solognier no por a bisa nada malo di e mama di su yiunan, pero pe loke ta mas importante, ta e derecho y bienestar di e muchanan.

Tabata tin cosnan cu tabata sosodiendo, unda cu e yiunan tabata conta cierto cosnan cu tabata pasando. Den su caso, e tambe tabatin e custodia tambe di su yiunan. Pero e leynan di Aruba tabata sigui duna preferencia na e mama. E ta haya cu den leynan na Aruba, cierto aspectonan tin di worde cambia riba e isla.

E ta sugeri pa cuminza cambio di leynan, manera cu nan ta aworaki, e no ta yuda preveni abuso. Pero mas bien, nan ta tolera abuso.

Leynan di Aruba ta comosifuera nan a wordo diseña pa djis yuda ora cu baca hoga. E ta agradicido toch, cu na ultimo Voogdijraad a yud'e den su lucha. Pero leynan y mentalidad mester cambia. Na Aruba un ta gusta tapa pa otro. Pero na tur pais tin esey, y mester pone leynan na luga, cu ta zorg pa e derecho di e mucha ta na prome luga ariba tur otro derecho. Riba derecho di mama, tata, welonan.

E moda di pensa cu mama tin tur derecho, ta un stigma, cu mester cambia. Esey ta un di e problemanan cu tin na Aruba, e mentalidad cu automaticamente, kico cu pasa, e muchanan mester ta cerca e mama. Pero no tur ora esaki ta na bienestar di e mucha.

Tur hende tin nan pensamento y nan opinion, pero na final di dia, e mama cu e tata di e mucha ta esunnan responsabel. Nan tin e obligacion pa duna cuenta y e bienestar na e mucha. Ora cu e mayornan separa, e mayor mester cana su caminda, cual el a haci tambe. No tin lucha sin sacrificio.

Fundacion na memoria di E.J. (Watty) Vos:

Recordando e fecha natal di Watty Vos

"No ta e golpi cu bo tira lo determina ta con fuerte bo ta, pero ta e golpi cu bo por absorba lo determina esaki"



ORANJESTAD (AAN): Awe 16 di augustus nos ta recorda e di 81 aniversario di natalicio di un estadista Arubano cu fisicamente no tey mas cu nos, pero cu di un manera of otro e ta biba den nos pensamento: sr. Edgar Joaquin (Watty) Vos dfm. Y pa e ocasion aki nos fundacion kier a presenta na un manera corto pero mas concreto cu ta posibel e carera di sr. Watty Vos.

Na edad hoben Watty a cuminsa practica e deporte rey, esta futbol, cu su equipo cual su persona a milita henter su carera futbolistico, Aruba Jrs. For di cual equipo Watty a worde selecciona pa hunga den bond di Antillas Hulandes. Hungando pa tanto Aruba Jrs. como pa seleccion di Antiyas Hulandes, ta contra hopi clubnan y seleccionnan internacional Watty a hunga.

Banda di futbol Watty a demostra interes den e mundo di musica tambe. Su persona hunto cu sres Echi Odor, Mando y su ruman Tito Flores, Shon Tin Tromp tur den felis memoria y sr. Drs Alwin Toppenberg a funda e conhunto Los Duques. E unico conhunto Arubano cu a worde contrata pa toca na e inauguracion di nos prome resort hotel na Aruba, esta Caribbean Hotel and Casino, cual awe ta Radisson. Otro personanan cu tambe a yega di forma parti di Los Duques ta sres Toti Arends dfm, mr. Yubi Toppenberg, Dolfi Quilotte, Joy Kock, Luis Ogenio, Sogo Orman dfm, Herman "Moca" Moscat, y Rafael Gomez. Los Duques ta e prome conjunto na Aruba cu a presenta cu un mucha muher como cantante den persona di sra Leda Vasquez dfm.

Watty a bay school na St. Dominicus College caminda el a obtene su MULO- diploma. Despues di esey el a obtene su diplomanan di adjunct-commies y di abogado. Watty pa varios aña a cubri e posicion di sub-hefe di e departamento di Domeinbeheer.

Watty tabata vice presidente di Jaycees di Antillas Hulandes y miembro di directiva di Toastmasters di Aruba den cual organizacion el a forma su mes e.o. como orador publico. Watty ta fundador di Centro di Barrio di Playa Pabao y a forma parti di e prome directiva di e centro di barrio aki. Tambe den sindicalismo Watty tabata activo como presidente di ANAAB (S.E.P.P.A.).

Watty ta co- fundador di partido MEP, fundador di partido RUBA, cual despues na 1982 a uni forza cu partido AVP, partido cu Watty a keda miembro te cu su fecha di fayecimiento. Watty a haci su debut den politica na aña 1971 ora cu su persona hunto cu sres. Betico Croes, Daniel Leo y Efrem de Kort tur dfm, a funda partido MEP. Desde debut di Watty den politica y te na eleccion di 1997 cual porcierto tabata e ultimo eleccion cu el a participa, semper el a worde escogi cu votonan preferencial.

Durante su carera den politica Watty a ocupa e siguiente puestonan; 1971- 1973 miembro di eilandsraad, december 1973- december 1975 minister di husticia y vice premier di Antillas Hulandes den gabinete Evertsz, mei 1976- februari 1977 diputado y alaves miembro di eilandsraad, 1977- 1985 miembro di eilandsraad, 1 januari 1986- februari 1989 minister di husticia di Aruba den gabinete Eman I, februari 1989- september 1994 miembro di Staten, 1 september 1994- 6 januari 2001 minister di husticia y obras publico di Aruba den gabinetenan Eman II y III.

Dia 16 di augustus 1975 despues di hopi lucha y contratempo Watty a logra pa Aruba haya su propio school di polis, cual porcierto desde 16 di augustus 2002 ta carga su nomber. Na september 1975 Watty tabata lider di e delegacion di Reino cu a delibera cu Venezuela e frontera maritimo entre Reino Hulandes y Venezuela. Tambe su persona como miembro di oposición (R.U.B.A.) a forma parti di e delegacion Arubano consistiendo di gobierno insular di Aruba, sindicato y comercio, cu a biaha pa Hulanda despues di e sucesonan di augustus scur na 1977.

Tambe Watty tabata miembro di e comision di Reino cu tabata atende cu e relacionnan estatal dentro di reino Hulandes, esta e intereilandelijk topoverleg, Antilliaansspoor. Como tambe miembro di e delegacion Arubano na e dos conferencianan di mesa rondo na Den Haag, Hulanda, na 1981 y 1983. Na unda cu a fiha e futuro structura estatal di Aruba, cual resultado final tabata e status aparte.

Hopi ta e personanan di reino Hulandes cu ta considera Watty como un constructor di brug pa dialogo y consensus. Como tambe un contribuyente importante den e relacionan entre e miembronan di reino Hulandes.

Pa es motibonan aki y mucho mas cu nos no ta menciona den e articulo aki, pa nos Fundacion no tin motibo balido pa scrap nomber di Watty Vos for di e school di Polis. Ainda ta na ora pa esnan concerni recapasita y evita pasa pa historia como esnan cu a habri e porta pa den futuro scrap reconocimentonan otorga na yiunan di tera. Pa motibo cu no ta e golpi cu bo tira (awe) lo determina ta con fuerte bo ta, pero ta e golpi di (mañan) cu bo por absorba lo determina esaki.

Pa finalisa nos fundación ta desea na e homber y muhernan balente cu si ta pone na halto e palabranan Siguridad, Integridad y Servicio na halto un felis dia di polis.

Telefonnan di DIARIO
Tel:582 6747 Fax: 582 8551



Directiva di **Madiki Judo Club**

Ta extende palabra di condolencia na Famia di

Sr. Ramon A. Sharpe

Hopi forza na Famianan y mundo di deporte y Judo especial.



Bernhardstraat 134-136
San Nicolas, Aruba
T.:(297) 584 8888
E.:info@theolivetree-fh.com

Serca Dios mi ta na paz, Manera un yiu cerca su mama

A muri inesperadamente



Jose van den Berg
Mihor conoci como "Jo"
Na edad di 78 aña

Na nomber di su:
Rumannan: Hypolito van den Berg y famia
Juan "Chiting" van den Berg
Martha y Rudolfo Dirksz y famia

Sobrino(a)nan, primo(a)nan na Aruba y Hulanda

Famia: van den Berg, Maduro, Quant, Hernandez, Feliciano, Briezen, Kock, Medone, Roch, Dirks, Croes, Flanegin, Vrolijk, Boekhoudt, Chin-A-Loi, Arends y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar Diabierna 17 di Augustus pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Sta. Teresita pa santana catolico na San Nicolas. E resto mortal di "Jo" lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Sta. Teresita na San Nicolas.



Bernhardstraat 134-136
San Nicolas, Aruba
T.:(297) 584 8888
E.:info@theolivetree-fh.com

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa."

Salmo 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento cristian di:



Sra. Vda Mathilde Kock-Paesch
mihor conoci como:
"Bertha of Mama Ya "

Acto di entiero ta wordo anuncia despues

Diario tel: 582-6747
Fax: 5828551

Oracion pa awe:



Maria, mama di fe, pidi pa nos. Amen



Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

The LORD is my shepherd;
I shall not want.
He makes me lie down in green pastures.
He leads me beside still waters.
He restores my soul
Psalm 23 vers. 1 & 2

With deep sorrow we announce the passing away of:



Mavis J. Lints
Sunrise: November 11, 1943
Sunset: August 14, 2018

Date and place of the funeral will be announced later

Staff and Management of Ad Patres funeral home extend their most sincere condolences to the family.
Condolences can be sent through our e-mail address or website
adpatresnv@hotmail.com



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated



Cu inmenso dolor den nos curason,
pero conforme cu Dios su voluntad,

MEDLAB ta anuncia fayecemento di

Sra. Damasa Van der Biezen,

Na bida tabata mama di nos colega
Beata Lacle.

Paz na su resto

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Jaloers lo a causa problema serio

ORANJSTAD (AAN):-- Polis a bay diamars na Fiyo straat pa atende un caso serio di intento di asesinato. Na e adres, patruya a papia cu un homber cu a declara di tin relacion cu un muher cu ta hopi jaloers y cu el a pone un fin na e relacion.
El a bisa tambe cu no ta prome biaha e muher ta busca problema cune. E homber a bisa polis cu e muher a bin na cas di su tata y a busca su persona problema. E muher a subi den auto y a reverse cu velocidad pa pasa e vehiculo riba dje.
E muher ta core un Jeep color crème y e muher ta bao influencia di bida. Patruya despues di a scucha e version a busca Jeep color di crema den e area pero sin logra localiza e muher cu ta stuur e vehiculo

Bateria di truck a wordo horta

ORANJESTAD (AAN):--- Patruya Oranjestad, diamars mainta trempan a bay den Caya Betico Croes na altura di oficina di Xerox, relaciona cu ladronicia. Na yegada polis a papia cu e homber cu despues a haya sa cu su inicial ta L.
Segun declaracion di e homber di inicial L. e ta traha na un empresa di Importacion. Ademas e ta chofer y responsabel pa e truck di entrega cual ta un Hyundai HD65 cu ta pertenece na empresa encuestion.
L. a sigui declara cu diamars pa alrededor di 11'or di anochi el a staciona e truck dilanti PBS / Xerox .
Diaranzon 15 Augustus 2018 pa 6' or di mainta el a bay na e truck pa bay trabao y el a constata cu bateria di e truck a wordo horta pa cual e ta entrega denuncia.

Aruba ta termina na di 12 lugar den ITF World Beach Tennis Championship





ORANJESTAD (AAN) - Siman pasa e Mundial di Beach Tennis, cual ta asorta bao e Federacion Internacional di Tennis, esta ITF, cu a wordo teni na Moscow, Russia. E aña aki, ta e prome aña cu Aruba a participa. E ekipo di Aruba a consisti di Anne Hoogendam (46), Dominique (90), Sander Castro (118) y liderando su ekipo, Aksel Samardzic (14).

E wega nan a cuminsa ya desde 7 di augustus, cu e prome ronde. Aruba, tumando na cuenta cu ta nan prome biaha, contando e punto nan di ranking individual di cada hungador, a cuminsa na ranking number 18. Pa loke ta 2018, un total di 25 pais a participa, di cual Aruba y South Africa tabata nan prome participacion na e evento magno aki. Mester menciona cu esaki ta nivel di professional pero cu tambe tin e parti di hubenil, cu ta participa den e mundial. Aña pasa Venezuela a sorpresa tur hende y a gana e titulo aki. Riba e nivel di pro, semper esaki a wordo disputa entre e 4 grandi nan, Italia, Russia, Francia y Brazil. E campeon nan di aña pasa tabata Italia y na di dos lugar Russia.

Nos sigur ta hopi orguyoso di e ekipo di Aruba, kende tabata tin e curashi di bataya entre pais nan grandi, na un pais, esta Russia, cu no ta ta un tereno conoci pa hopi. Despues di a venci den nan e prome wega contra Estonia, nan ta sigi automaticamente pa e ronde di consolation y akiden lo a bataya pa keda entre e posicion 9-16. Despues di e topa contra Cyprus, Venezuela y Latvia, nos ekipo nacional ta termina na di 12 lugar. Sigur un bon prestacion pa nan prome biaha entre un cantidad di 24 ekipo.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com



"Cristo Jesus ta amor"
Señor, mi tarea n'e mundo aki a termina y mi ta na e lugar cu Bo a prepara pa mi (Juan 14:2-3)

Nós cu a keda atras cu tristeza y dolor ta participa fayecimiento di nos querida Mama y Oma:

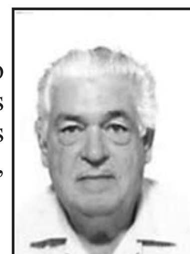
Sra.Vda. Damasa Laclé -van der Biezen
*11 december 1932 - †12 augustus 2018

† Esposo sr. Pedro Ambrosio (Booshi) Laclé

Yiunan:
Sra. Vda. Lucia E. Anthony-Laclé y yiunan
† Carlos Martines (Rudy) Laclé
† Anselmo Furtunato (Shona) Laclé
Juan Roberto (Roby) y yiu;
Pedro Sebastian (Jani) y esposa Grenda Laclé-Lopez y yiunan
Virginia (Gina) Laclé y compañero
Beata Laclé y yiu
Sheila Nathaly van der Biezen, Shonn y Zaik de Cuba
Marcia Kock- van der Biezen, esposo Audrin Kock, Audry y Auryann Kock
Rachelle Anthony, esposo Roger Solagnier
Michel Laclé
Janine Marilyn Laclé
Shamir Laclé
Rashid Laclé, compañera y yiu
Billy Robert Laclé y yiu, compañera
Janisse Laclé, compañero y yiu
Ian Laclé, compañera y yiu
Gèndra Laclé
Nicole Vermeer
Jilliane Laclé
Rumanan:
Sra. Vda. Carmen Werleman
Sra. Vda. Eulogia Thiel y famia
† Sr. Bertran van der Biezen
Sr. Marcelo van der Biezen y famia
Sra. Vda. Maria Kock van der Biezen
Sra. Filomena van der Biezen y famia
Sr. Epifanio van der Biezen y famia
Sr. Godfried van der Biezen y famia
Sra. Vda. Teresita van der Biezen Winterdaal y famia
Sra. Vda. Imelda Laclé-Maduro
Sra. Stella Geerman
Sra. Lies Werleman
Demas famia, bisiñanan, conocirnan, famia na Curacao, Hulanda y USA :
van der Biezen, Laclé, Webb, Anthony, Maduro, Lopez, Vis, Vermeer, de Cuba, Kock, Werleman, Willems, Solagnier, Thiel, Chirino, Thielman, Baars, Rodriguez, ta invita pa e acto di despedida cual lo tuma lugar Diahuebs anochi di 7 pa 9or (pm) dia 16 augustus 2018 na Royal Funeral Home y e acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 17 augustus 2018 for di 9 pa 11or di mainta (am) na Kapel Santa Famia na Pos Chiquito, despues saliendo pa Santana central na Sabana Basora.
Nos disculpa si den nos tristesa y dolor nos por a lubida algun famia, ademas nos ta lamenta cu después di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Mi a lucha e bon lucha. Mi a core careda te na fin y a mantene mi fe. No a keda mi nada mas awor cu ricibi e corona di husticia cu Senjor, e hues husto lo duna mi dia e bin bek 2 timoteo 7-8



Cu profundo tristeza na nos curason, pero gradicido na Dios pa tur e anjanan cu nos por a cuide cu hopi amor y pasenshi nos ta participa fayecimento di Nos Tata, Welo y bisawelo stima:

Miguel Arcangel Werleman
Mihor conoci como " Welchi, Gege of Papidu"
*29 september 1935 †13 augustus 2018

Na nomber di su:
Esposa: Maria Werleman Ras
Yiunan: Sita Werleman y yiunan
Segundo Werleman y esposa Dalia
Lidia Angela y esposo Edmundo
Julio Werleman y esposa Jenny
Jaimy Willems y esposo Rene
Nietonan: Iriana Werleman y Jennifer Castaño
Angelo Werleman y Famia
Ishma Kiame y Famia
Mirelli Werleman y Famia
Gregorio Werleman na Venezuela
Giovan y Elianne Angela na Hulanda
Sharissa Weller y Famia
Melitza Martis y Famia
Samuel y Jenesis Werleman
Igorn y Keyla Willems
11 bisanieto y bisanietanan
Cuñanan: Filomena Werleman y Famia
Ignacio Ras y Famia
Pedro Ras y Famia
Eusebio Ras y Famia
Carmen D'Leon y Famia
Juan Ras y Famia
Rufino Ras y Famia
Su iha stima Arcelys D'Leon
Sobrino y Sobrinanan, Primo y Primanan
Demas Famia: Werleman, Geerman, Ras, Vrolijk, Angela, Everon, Willems, D'Leon, Martis, Weller, Sabnani, Castaño, Vargas, Larez, Croes hunto cu su ex coleganan di DOW y Cas Cristelle y demas famia ta invita tur amigo y amiganan, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 18 augustus 2018 na Aurora Funeral Home di 9or pa 11or di mainta pa despues sali pa Santana Sabana Basora. Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 17 di augustus 2018 di 7or pa 9or di anochi. Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida algun famia of conocirnan.



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Gradicimento y Invitacion



Pa medio di esaki famia Rafaël kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Wendor Efigenio Rafaël

Un danki na un y tur cu a manda carchi, telegram, krans, whatsapp, email, message via facebook of a hasi yamada telefonico.
Un danki special tambe ta bay na personal di ambulans y na bisiñanan, pastoor Szpilla y tambe na Aurora Funeral Home pa cu su bon servicio y atencion.
Boso muestra di atenshon tabata un gran Consuelo pa nos.

Na mes momento nos ta invita famia, bisiña-, amigo- y conocirnan pa compaña nos na 2 Santo Sacrificio di Misa diabierna 17 y diasabra 18 di augustus na misa Birgen di Fatima na Dakota pa 7'or di anochi.

Boso presencia ta altamente aprecia.



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Gradicimento y Invitacion



Pa medio di esaki famia Tromp-Semeleer kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Anna Reineta Semeleer

"Mama Annie" "Annie", "Annie Cosedo"

Un danki na un y tur cu a manda carchi, , telegram, krans, whatsapp, email, message via facebook of a hasi yamada telefonico.
Boso muestra di atenshon tabata un gran Consuelo pa nos.

Na mes momento nos ta invita famia, bisiña-, amigo- y conocirnan pa compaña nos na 2 Santo Sacrificio di Misa diabierna Aug 17, 6:30pm @ santa anna noord y diasabra Aug 18 7or pm @ santa anna noord y despues tin rosario di despedida na cas tanki flip 45.

Boso presencia ta altamente aprecia.



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Marciano Francisco Boekhoudt

Mihor conoci como "Chani"
*09-03-1967 - †14-08-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw



Inspectie Volksgezondheid Aruba

Staf y Personal ta anuncia fayecimento di

Sra. Vda. Damasa Laclé- van der Biezen

Mama di nos colega Virginia (Gina) Laclé.
Nos ta expresa nos mas profundo condolencia na Gina y demas famia y ta deseanan hopi forsa den dianan dificil aki.

Cu Damasa sosega na paz den brasa di señor.

Judocenter Tanki Lender

Directiva di Judo Center Tanki Lender
tin e tristo deber di anuncia fayecimento di:

Sensei Ramon Alfredo Sharpe,

Black Belt 2° Dan.
Gran promotor di e deporte di Judo na Aruba.

Nos mas sincero pesame ta bay na
su esposa Lucy, yiunan y demas famia.
Directiva di Judo Center T.L. ta invita
tur su miembronan
pa asisti na e acto di entiero
cu ta tuma lugar
diabierna 17 di augustus di 2.30 or pa 3.30 pm na
Capia Santa Famia na Pos Chikito
despues pa Santana Sabana Basora.

Cu **Sensei Ramon** sosega na paz.

Lo tin di busca yudanza lihe pa pareha di edad respeta

ORANJESTAD (AAN): --- Central di polis a wordo notifica y patruya di polis a wordo dirigi mesora pa asisti un pareha di edad respeta. Ta asina cu Patruya di Noord diamars mainta trempan a wordo dirigi na un adres situa na Palm Beach debi cu tin hende ta solicita pa yudanza.
Polis un rato despues a acudi na e adres y e agentenan a papia cu e habitante y el a declara cu su señora recientemente a sali di hospital na unda su dos pianan mester a wordo amputa. Awor e meneer mes di edad halto tin pia malo. E dia encuestion e no por a haya ningun hende cu por yud'e pa hisa su casa for di den su Rolstoel pa pone su casa riba cama. Patruya mesora a asisti e ciudadano. E meneer a laga polis wak un aparato cu tin di yud'e saca, hisa y pone su casa riba cama, pero e asina yama "tilt zak" no por a los esaki.
Debi na esaki 1 su señora mester a drumi basta largo cual no ta confortabel tampoco pa e pashent. Tanto Polis di Bario y Slacht Offer Hulp a wordo poni na altura di e situacion di e pareha.

Cu honda pena nos ta participa fayecimento di

Sra. Vda. Damasa Laclé-van der Biezen

Mama di nos colega Pedro Laclé

Acto di despedida lo tuma lugar diahuebs, 16 augustus di 7'or pa 9'or di anochi na Royal Funeral Home y e acto di entiero lo tuma lugar diabierna, 17 augustus 2018, di 9'or pa 11'or di mainta na Kapel Santa Famia na Pos Chiquito y despues lo sali pa Santana central na Sabana Basora.

Gerencia y Personal di **N.V. ELMAR** ta manda palabranan di profundo condolencia na nos colega Pedro y demas famia.
Nos ta desea nan hopi forsa den e dianan dificil aki y cu Sra. Damasa sosega na paz.



THE CINEMA

www.thecinemas.aw

Mondays & Wednesdays Afl. 5,50 movies at Renaissance & Paseo

THE CINEMA IS OPEN DAILY

OPTION 1: DIPLOMACY
OPTION 2: MILITARY
MEET OPTION 3
MARK WAHLBERG
MILE 22
COMING SOON
EXPERIENCE IT IN SELECT DOLBY ATMOS THEATRES

Sooner or later, your past catches up to you.
Disney
Christopher Robin
coming soon

ALPHA
LEADERS ARE BORN FROM SURVIVAL
COMING SOON
IN 3D, REAL D 3D AND IMAX

SCHEDULE FOR
Aug 16
*matinee: Sat & Sun | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE				
MILE 22				
daily:	7:55	10:00		NEW
matinee:				R
late:				
ALPHA				
daily:	6:50	9:00		NEW
matinee:				PG-13
late:				
CHRISTOPHER ROBIN				
daily:	4:45	7:15	9:45	NEW
matinee:				PG
BLACKKKLANSMAN				
daily:	4:05			R
matinee:				
THE MEG				
daily:	7:30	9:55		PG-13
matinee:				
THE SPY WHO DUMPED ME				
daily:	5:25			R
matinee:				
MISSION IMPOSSIBLE FALL OUTFALL OUT				
daily:	6:30	9:30		PG-13
matinee:				
TEEN TITANS GO! TO THE MOVIES				
daily:	4:00			PG
matinee:				
THE EQUALIZER 2				
daily:	6:05			R
matinee:				
HOTEL TRANSYLVANIA 3 SUMMER VACATION				
daily:	5:00			PG
matinee:				
SLENDER MAN				
daily:	4:20			R
matinee:				
THE DARKEST MIND				
Mind				PG-13
matinee:	1:55	2:45		

AT PASEO HERENCIA				
MILE 22				
daily:	5:35	7:45	10:00	NEW
matinee:				R
late:				
ALPHA				
daily:	4:00			NEW
matinee:				PG-13
late:				
CHRISTOPHER ROBIN				
daily:	4:15	6:30	8:45	NEW
matinee:				PG
BLACKKKLANSMAN				
daily:				R
matinee:	12:30			
THE MEG				
daily:	4:30	8:00	10:25	PG-13
matinee:				
THE SPY WHO DUMPED ME				
daily:	5:10	7:00		R
matinee:				
MISSION IMPOSSIBLE FALL OUTFALL OUT				
daily:	6:00	9:00		PG-13
matinee:				
TEEN TITANS GO! TO THE MOVIES				
daily:				PG
matinee:	12:00			
THE EQUALIZER 2				
daily:	9:30			R
matinee:				
HOTEL TRANSYLVANIA 3 SUMMER VACATION				
daily:				PG
matinee:	1:00	3:00		

LATEST RELEASES

Usuarionan di Arubus kier puntra minister ki dia e busnan cu airco ta yega Aruba



ORANJESTAD (AAN) – Un biaha mas varios usuario di Arubus ta tumando contacto cu nos redaccion, pa duna comentario tocante e condicionnan deteriora di mayoria di bus di Arubus.

Esaki ta un problema serio pasobra tin busnan cu nan bentanan no ta habri suficiente pa aire circula y e calor paden ta insoportable. Esaki ta e busnan cu a wordo traha pa funciona cu airco, pero aworaki practicamente un bus so tin airco den funcionamento.

Tin usuarionan cu incluso ta desea pa Minister sinta den un di e busnan den e oranan di mas calor, cu ta entre 10 or di mainta te 3 or di atardi (tin biaha te 5' or ainda), pa e sinti kico e pasaheronan ta sinti.

Pero e pasaheronan alomenos ta yega nan destino y ta baha for di e bus, pero e chofernan ta core ora tras ora full suda, di baina por dal un drop di awa pasobra nan no por descuida nan atencion riba caminda. Y e pasaheronan ta expresa cu nan tin duele di e chofernan mirando e condicionnan bao cual nan ta traha.

Como seguidornan di noticia, varios pasahero a scucha na radio e minister papia y a lesa den corant, y wak via television e promesanan cu minister di transporte a haci pa soluciona e problema di mal estado di e busnan y falta di airco, unda el a anuncia cu temporalmente lo tin nuebe bus di "second hand" cu ta bin for di Hulanda y cu ta den bon estado y tin airco. Pero te ainda, no a mira nada haci realidad, nada concreto.

Pues nan ta sinti cu ta ora pa traduci palabra den hecho y cuminza actua, pasobra e tarifa ta caro pero e servicio hopi deficiente, no pa motibo di e chofernan cu ta haci tur nan best, pero debi na e deterioro di e busnan mes. Tin biaha e pasahero ta spanta pasobra ora e bus ta core ta hole manera gas of gasoline, y ora un pasahero ta baha di bus e mes ta mira cuanto huma cu holo stinki ta sali for di e parti patras di e bus.

Pesey un biaha mas nan ta yama redaccion di DIARIO pa trece dilanti nan frustracion como pasahero, y cu tambe nan ta boga pa mihor condicionnan pa e chofernan traha, pasobra na final di dia ta nan ta responsable pa cada persona cu nan ta transporta, y nan kier pa nan traha confortable y saludable, locual no ta posible si nan ta traha tanto ora den calor sofocante y tur suda, cu no ta bon pa nan salud.

Auto daña a start di biaha ora a bisa di lo yama polis

ORANJESTAD (AAN): --- Guardia encarga cu seguridad na un High Rise Hotel diamars marduga den careda di cuat'or a notifica polis di un auto sospechoso staciona na otro banda di caminda.

Patruya un rato despues a acudi na e hotel y e guardia di inicial G. a declara cu tin un SUV color berde ta staciona desde 3 or y 30 or di madruga na otro banda di e hotel pa casi un ora.

Por lo menos 7 mucha homber ta cana rond di e SUV. Segun e guardia G. un di e mucha hombernan a bin puntra pa screwdriver of pa un cuchio debi cu e auto no kier start.

G. a haya esaki dudoso y ora el a bisa di ta bay yama polis debi cu nan ta actua sospechoso, e vehiculo a start di biaha y nan tur a baha bay den e auto.

G. no por a wak a capta e modelo, marca, ni e plachi di number riba e auto.

Patruya a controla den e area completo pero e auto no a wordo localiza.

Na un Nightclub den vecindario tambe polis a pasa controla pero e club nocturno tabata cera caba. Polis a sigui cu nan patruya.

"Marlachi" tabata kima algun tsaki y mata

ORANJESTAD (AAN): -- Patruya di Polis seccion Oranjestad, diamars casi tres'or di atardi, a bay Olijfistraat relaciona cu hopi huma. Tabata personal di Nagico cu a reporta cu e bisiña tras di nan oficina a pega sushi na candela atrobe.

Polis a presenta den Olijfi straat y yegando na e cas, den sercania, polis a localiza huma en cuestion cu tabata causa molester y ademas polis a topa e conocido choller di inicialnan J.K. mihor conoci como "Marlachi".

El a pone polis na altura di ta kima poco taki y mata. Polis a ordena "Marlachi"pa e paga e candela mesora y "Marlachi" di biaha a cumpli cu esaki. Ademas "Marlachi" a haya verbaal pa a causa molester di "huma".

Manager di un hotel kita pa ta molestia empleadonan femenino



ORANJESTAD (AAN) – Recien den Corte di Husticia di Aruba a tuma lugar un caso di un persona masculino contra un hotel. Esaki pasobra e persona, ocupando un posicion di manager di cafetaria, a wordo kita. Ta asina cu na Maart 2018 e persona aki a wordo suspendi di e hotel pa investigacion riba kehonan di empleadonan pa "discrimination, bulling, sexual advances". Dia 9 di April 2018 e persona a wordo kita di inmediato.

DIARIO a haya sa di e caso aki y ta haya interesante pa informa comunidad di esaki. Den e carta di retiro cu e hotel a manda pa e persona ta mustra diferente kehonan di empleadonan femenino hopi serio y esey a pone cu e biaha aki gerencia di hotel a dicidi di kita e persona. Ta asina cu den pasado e mesun persona aki a yega di haya aviso pa cu su comportacion. Esaki tabata na 2008, 2009 y 2010, caminda hasta ta papia di "sexual harassment".

ACUSACIONNAN

E hotel den su carta ta menciona cu dia 24 Maart 2018 un empleada di un contratista a haci keho contra e persona aki. E empleada a bisa cu mas o menos 2 luna promer, e persona aki a informa e empleada cu empleadonan di contratista lo bay traha menos ora y cu esey lo ta mas o menos 300 florin menos di su salario. E persona lo a ofrece e empleada 300 florin si e empleada sali cun'e riba e empleada su dia liber. E empleada a nenga e oferta aki.

Na Februari 2018 ora cu e mesun empleada aki tabata malo na cas, e persona lo a yam'e y insisti pa bishit'e na su cas. Mirando e insistencia, e empleada a bay di acuerdo pero tabata sinti incomodo pasobra e no tabata mira necesidad pa e persona bishit'e. Despues cu e empleada a reanuda trabao mas tempran cu a spera, esey riba insistencia di e persona, e persona lo a mishi na su atras ora cu e empleada aki tabata traha den cafeteria na e seccion di juice. Esaki lo mester a sosode dia 18 Februari 2018.

Mirando e comportacion di e persona pa cu e empleada, e empleada a busca manera di cambia di su "station" caminda e lo no cay mas bou supervision di e persona aki. Sinembargo despues cu e empleada a logra haya e cambio den "station", e persona aki a bay insisti cu e otro manager pa e empleada bolbe su posicion. E empleada a sinti su mes asina menaza cu el a informa e compania cu e no kier sigui traha mas.

E hotel ta mustra cu e persona a wordo suspendi 28 Maart 2018 pendiente investigacion riba e caso ariba menciona. Mientras cu tabata investigando esaki, dos otro empleada a bay haci keho contra e mesun persona pa cu su comportacion pa cu nan. Un di e empleadanan a informa gerencia di hotel cu mas o menos 3 luna pasa, e persona lo a haya un comentario no na su lugar pa cu e relaciona cu un potret di e empleada aki cu e persona a mira riba Facebook. Segun e empleada e persona a referi na e potret y a expresa: "me quiero enredar en tu cabello". Ora e empleada a bisa e persona cu esey lo no sosode, e persona lo a ofrece 1.000 florin pa e empleada laga esaki sosode.

E otro empleada a informa cu na 2017, na un ocasion e persona aki a dun'e un sunchi den su boca ora cu e empleada tabata trahando. E empleada tabata hopi rabia cu e comportacion di e persona y a bis'e cu ningun momento el a permiti e persona dun'e un sunchi y cu nunca mas haci algo asina cun'e.

E hotel a mustra cu tabatin mas keho di otro empleadonan pa cu e trato di e persona aki. E hotel ta haya cu mirando e kehonan, e persona aki a trata e empleadonan na un manera sin respet y tin biaha hasta referi cu nan ta "handicap". Hasta tabatin un ocasion cu e lo a haci comentarionan riba orientacion sexual cu a laga e empleada sinti hopi incomfortabel. E empleadanan tabata sinti nan mes "bullied" pa e persona aki y algun cu no ta Arubiano a hasta sinti nan mes discrimina.

PERSONA TA DESMENTI

Hotel ta mustra den e carta di retiro cu 5 April 2018 nan a reuni cu e persona caminda el a desmenti tur e kehonan contra su persona. El a solamente admiti cu el a bay bishita e empleada na su cas ora cu e tabata malo. Segun e persona, el a bay ariba insistencia di e empleada. Hotel a mustra cu apesar cu e persona ta desmenti tur e kehonan, hotel no tin ningun motibo pa kere cu e empleadonan lo haci keho falso contra e persona. Especialmente si mira e detayenan cu e empleadanan a duna di kico e persona aki a haci.

Hotel tambe a mustra cu esaki no ta promer biaha cu e persona aki a haci cosnan asina. Nan a referi na avisonan cu e persona aki a yega di haya caba pa e mesun tipo di comportacion akin a 2008, 2009 y 2010.

ACTUA SIN RESPET

E hotel ta haya cu e persona aki a viola e reglanan di e hotel. Mas ainda den e posicion di manager, mester tin un actitud ehemplar pa cu e empleadonan. E hotel ta haya cu e persona a actua sin respet. Su accionnan pa cu e empleadonan tabata ofensivo y ta wordo considera un violacion serio di "harassment" y conducta profesional. Esaki ta haci cu e hotel a perde tur confianza den e persona aki. Pesey e hotel a dicidi di kita e persona aki desde 29 April 2018.

EVALUACION DI HUES

E persona a cuminsa un caso contra e retiro y Hues den su evaluacion ta haya cu den e carta di retiro ta suficiente cla pakico e persona a wordo kita di inmediato. Hues ta haya cu for di e carta por conclui cu e persona a actua incorecto. Hues ta mustra cu e hecho cu e persona ta desmenti tur cos, no por bay tene na cuento cu por ta el a mira e situacion otro y cu ta duele loke el a haci. Hues a sigui bisa cu no tin motibo pa duda den e declaracion di e otro dos empleadanan. Hues a mustra cu e ta haya e retiro na su lugar y ta rechaza e demanda di e persona.

Maracaibo: Hendenan ya tin mas di 160 ora sin coriente



ORANJESTAD (AAN): Informacion for di Maracaibo, ta indica cu habitantenan ta fada y rabia. Nan tin mas di 160 ora caba ta biba sin cu tin coriente na cas, y na e negoshinan.

Riba Social Media procedente di Estado Zulia, por mira potret di con e ciudadanonan ta drumi pafo riba caya, pasobra e calor den nan cas ta insoportable. Tur dia e problema di coriente tin ciudadanonan hopi fada.

Por a mira potret di hendenan drumi den bentana, den balcon, y hasta riba acera. Esaki pa nan por haya alivio di e calor inmenso.

E crisis electrico di Estado Zulia a paraliza hopi negoshi den varios sector. Na algun area, nan tin mas di 70 ora sin coriente.

Gobierno Venezolano a core culpa sabotahe pa e fayo electrico aki, mustrando cu wayanan a wordo corta, y depositonan di azeta cu ta wordo usa den waya di tension halto, a wordo kima.

HAGEMYER



SIGNATURE DESIGN BY ASHLEY BRAXLIN CHARCOAL SECTIONAL SOFA



Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Crediet Prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment. *Tanten cu tin den stock.

CREDIT TE CU 24 LUNA - 10% DOWN PAYMENT





Ashley Aldie Nuvella – Sofa-Chaise & Ottoman

AVENIDO MILIO J. CROES 114 . TEL. 521-1180 . FAX. 583-1508
ORARIO: 9AM-6PM DIALUNA PA DIASABRA . INFO@HAGEMYERARUBA.COM


HAGEMYER ARUBA